

CORPORATION ^{DE} OF QUEBEC

Son Honneur **HENRI-E. LAVIGUEUR**, Maire
His Worship Mayor

ECHEVINS—ALDERMAN

- Quartier Champlain—Champlain Ward —
Jos. A. Collier, No 1 ; Dr Aimé Lantier,
No. 2.
- Quartier Jacques-Cartier — Jacques-Cartier
Ward—E. Bouchard, No 1 ; J. J. Séguin,
No 2.
- Quartier Montcalm— Montcalm Ward —
Jos. Mercier, No 1; Jos. A. Lesage, No 2.
- Quartier St-Jean-Baptiste—St. Jean-Baptiste
Ward — Dr P. H. Bédard, No 1 ; Uld.
Gauvin, No. 2.
- Quartier St-Roch — St. Roch Ward — J.
A. Bouchard, No 1; Dr Valmont Mar-
tin, No. 2.
- Quartier St-Sauveur — St. Sauveur Ward—
Dr Michel Fiset, No 1; Pierre Bertrand,
No. 2.

Comités Permanents — Standing Com- mittees

- Finances** — Se réunit le jeudi—Meets on
Thursday—Jos. A. Collier, président;
Bédard, Bertrand, Bouchard, Martin, Mer-
cier.
- Travaux publics—Public Works**—Se réu-
nit le mercredi—Meets on Wednesday—
J. A. Bouchard, président; Fiset, Gauvin,
Lantier, Lesage, Seguin.
- Police et feu—Police and Fire**—Se réu-
nit le mardi—Meets on Tuesday—Ul-
déric Gauvin, président; Bertrand, E. Bou-
chard, J. A. Bouchard, Lantier, Mercier.
- Santé—Health**—Avis spécial — Special
Notice.— Dr P. H. Bédard, président;
Collier, Fiset, Lesage, Martin, Seguin.

Ville de Québec—Evaluation imposable \$70,782,957
non 19,232,900
\$90,015,857

City of Quebec—Value of property - \$70,782,957
Exempt from taxation 19,232,900
\$90,015,857

Superficie de la ville de Québec - 5660 acres

Area Quebec City limits - 5660 acres

LES MAIRES DE QUEBEC. — THE MAYORS OF QUEBEC

1866—1867—Joseph Cauchon
1868—1869—John Lemesurier.
1869—1870—William Hossack
1870—Ad Guillet dit Tourangeau
1870—1873—Hon Pierre Garneau

1874—1877—Owen Murphy
1878—1879—Robert Chambers
1880—1881—J. D. Brousseau
1882—1890—Hon. Frs. Langelier
1890—1894—J. J. T. Frémont

1894—1905—Hon. S. N. Parent.
1906—Georges Tanguay
1906—1900—Sir Georges Garneau
1910—1915—Napoléon Drouin
1916—Henri E. Lavigueur.

Dépt du Greffier—Clerk's Dept.

Greffier de la Cité.....	H. J. J. B. Chouinard.....	City Clerk.
Assistant-greffier.....	Aug. Malouin.....	Assistant Clerk.
Avocat consultant.....	Hon. L. A. Taschereau.....	Consulting solicitor.
Avocats.....	J. E. Chapleau, Elisée Thériault.	Advocates.
Notaires.....	Joseph Allaire	Notaries
	Jos. Savard, pour les quar- tiers St Valier et St. S....	
	R. C. de la Chevrotière, pour le quartier Limoilou.	
	J. E. Boily, quar. Belvédère.	

Dépt du Trésorier—Treasurer's Dept.

Trésorier.....	P. N. Verge.....	Treasurer.	
Auditeur.....	J. M. Johnston	Auditor.	
Assistant-trésorier.....	Assistant Treasurer	
Comptable.....	Jos. Guimont.....	Accountant.	
Comptable-receveur.....	Edm. Chouinard	Receiving Teller.	
Assistant-comptable.....	Armand Lockwell	Assistant Accountant.	
Commis contrôleur.....	G. Lafrance.....	Check Clerk.	
Vérificateur.....	Napoléon Matte	Check Clerk	
Commis.....	R. Thibaudeau, Geo. Goulet...	Clerk	
Paie-maitre.....	Geo. Lafrance	Pay-master	
Cotiseurs	{ O. N. Matte, Jos. Savard, } M. J. Quinn, Auguste Gar- neau, Ls. Wagner, Geo. Villeneuve, J. H. Gignac }	Assessors.	
	{ Adol. Marceau, Ant. Rous- seau, Martin Foley, N. S. Benoit, P. Déry		Assistant Assessors.
	Assistants-Cotiseurs		
	Commis.....		E. A. Déry,.....

Dépt de l'Ingénieur de la Cité—City Engineer's Dept.

Ingénieur de la Cité.....	W. D. Baillargé.....	City Engineer
Ingénieur en charge des ar- pentages, plans, etc.....	{ Ed. Hamel..... }	Engineer in charge of Sur- veys, plans, &c.
Secrétaire	I. Sharples.....	Secretary.
Inspecteur des bâtisses.....	J. L. Pinonnault	Building Inspector
Asst " "	Ad. Trudel.....	Asst " "
Comptable	Télesphore Trudel.....	Accountant
Contremaîtres.....	{ J. N. Faucher, Ed. Mo- rency, D. J. Marsan, J. E. Verrault. }	Foremen

Dépt de l'Ingénieur de l'Aqueduc—Water Works, Engineer's Dept.

Gérant.....	C. P. Casgrain.....	Manager
Ingénieur de l'Aqueduc et drainage.....	{ J. A. Tremblay..... }	Engineer, Water Works & Drainage Depts
Comptable.....	Odilon Drouin.....	Accountant.
Commis	Clerk.

Cour de Recorder—Recorder's Court.

Son Honneur le Recorder.....	E. A. Déry.....	His Honor the Recorder
Recorder suppléant.....	Eugène DesRivières	Assistant Recorder
Greffier.....	Théo. Dubé.....	Clerk

Député-greffier.....	J. E. Bussièrès.....	Deputy Clerk.
Commis.....	J. A. Légaré, Tél. Verret, jnr.	Clerks.
Comptable, dépt huissiers ..	E. Dion.....	Accountant, Bailiffs' br
Huissiers.....	{ G. Trudel, Jos. Lachance, Jos. M. Doré, F. X. Cou- ture, J.E. Lachance, J. H. Delisle, Jos. Gagné, Jos. Boutet.....	Bailiffs

Bureau de Santé—Health Dept.

Médecin municipal.....	Dr. C. R. Paquin.....	Medical Adviser
Asst-médecin municipal.....	Dr Joseph Gosselin.....	Asst. Medical Adviser
Analyste	Dr C. O. Guimont.....	Analyst.
Secrétaire.....		Secretary
Asst-secrétaire.....	R. O. Gauthier.....	Asst-Secretary
Commis.....	Rosario Belleau.....	Clerk
Inspecteur du pain.....	Siméon Gosselin.....	Bread Inspector
Inspecteur Vétérinaire.....	Ferd. Bédard.....	Veterinary Inspector
Inspecteur du beurre et de denrées.....	O. E. Emond.....	Butter and Food Inspector
Inspecteur de viandes.....	Jean Drolet.....	Meat inspector
Inspecteur du lait.....	E. U. Allard.....	Milk Inspector
Contrôleur du lait.....	Henri Trudel.....	Milk Comptroller
Insp. des eaux de l'Aqueduc.....	Art. Martineau.....	Inspector of Water
Aide-Vét.....	Jules Côté.....	Aide-Vet.
Inspecteurs.....	{ G. Savard, Geo. Plamondon, Cyr. Ginchereau, Sim. Gosselin.....	Inspectors
Ambulancier.....	Frs Renaud, Tél. 3904.....	Ambulancier
Gardien du Pavillon des désinfections.....	{ Téléphore Darveau house	Caretaker desinfecting house
Inspectrice des écoles.....	Mlle Alberta Pagé.....	School Inspectress

Hôpital Civique

Révde Sr Ste Gertrude, supérieure, La Canardière

Bureau de cotisation—Board of Assessment

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.	His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.	The Chairman of the Finance Committee.
Le Greffier de la Cour du Recorder, <i>Secré- taire.</i>	The Clerk of the Recorder's Court, <i>Secre- tary.</i>

Bureau de revision—Board of Revisors

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.	His Honor the Recorder.
Le Président du Comité des Règlements.	The Chairman of the By-Law Committee
Secrétaire: le Greffier de la Cité.	Secretary: the City Clerk.

Télégraphe d'Alarme—Fire Alarm Telegraph

Surintendant.....	P. Duval.....	Superintendent
Député-surintendant	J. Boissonnault.....	Deputy Superintendent.
Electriciens.....	{ Clovis Martin, J. B. Pouliot Chs. A. Martinette	Electricians
Réparateur.....	Israël Duval.....	Repairer.
Gardien.....	Vilbon Garant.....	Caretaker.
Ingénieur.....	George Gingras.....	Engineer
Messagers.....	{ Emésie Gauvin, Philéas Cro- teau,	Messengers

MEMBRES DE LA POLICE DE LA CITE

MEMBERS OF THE CITY POLICE FORCE

Anciens Chefs de Police

1845—R. H. Russell
 1859—J. B. Bureau
 1870—Major L. V. Voyer
 1877—Capt. H. Heigham
 1880—Col. F. P. Vohl
 1895—Capt. F. Pennée

(1903) Chef de Police

Capt. Emile Trudel, Hotel-de-Ville, rés.
 Avenue Bourlamaque 10. Tél. 1309

Député-Chef

M. W. Burke, Richelieu 173.

Détectives

Walsh Ths., chef, Avenue de Salaberry 11
 Tél. Bureau 1540
 Defoy Etienne, St-Léon 82
 Lacasse Lauréat, Fleurie 152

Détectives spéciaux

Bussière Delphis, d'Aiguillon 260. Tél.
 4143.
 Paquet Arthur, St. Bernard 51, Tél. 6452
 Beaudoin J. D., Langevin 23

Comptable du Bureau de la Police

Fiset Octave, Crémazie 71.

Sergents

1 Bussièrès Ferdinand, St-Olivier 157½
 2 Grenier George R., Grant 140
 3 Ryan Ths, St-Julie 68
 4 Chabot Edorard, St-Valier 927
 5 Mulronev John, Artillerie 96
 6 Letarte Paul, St-Réal 27
 7 Auclair Narcisse, Richelieu 70
 8 Longchamps Chs, Ste Agnès 15
 9 Marcoux Alphonse, Richelieu 308
 10 Bouffard Ovide, Lavigueur 57
 11 McAnceeny Wm, Richelieu 246
 12 Beaulieu Euclide, St Ignace 101
 13 Power Edward, Scott 48
 14 St Laurent E., des Commissaires 220
 15 Welman Pierre, 7e Rue 97
 16 Verret Jean, Napoléon 63
 17 Canty Richard, Artillerie 1
 18 Couture Ludger, Carillon 12
 19 Girard Adjutor, 8e Avenue 146
 20 Vallée Albert, St Mathias 122
 21 Guérard J. Bte, N.-D des Anges 133
 22 Stapleton Michael, O'Connell 28

23 Gaudreau Joseph, Richelieu 72
 24 Boucher Alfred, Morin 46

Constables

25 Landry Ovide, Bédard 30
 26 Drouin Jean-Bte, de Villiers 29
 27 Fréchette Germain, Latourelle 79
 28 Couture Philippe, St François 238
 29 Thérien Abraham, Ave Bigaouette 89
 30 Goulet Edouard, St Ignace 55
 31 Caouette F. X., Ste Thérèse 49
 32 Charland Louis, Latourelle 83
 33 Rousseau Alphonse, St-Valier 1088
 34 Lafrance Philéas, Marie-Louise 131
 35 Caouette Isidore, Massue 99
 36 Watt Wm., Berthelot 1
 37 Lainé Joseph, Marie-Louise 52
 38 Paré Olivier, des Fossés 245
 39 Jobin Eugène, Chevreière 40
 40 Brown George, Ste Julie 52
 41 Poulin Joseph, St Mathias 96
 42 Scallen Thomas, Scott 38
 43 Cameron Joseph, Ave François 1er 84
 44 Dubuc Georges, Avenue Boisclerc
 45 McCabe William, Crémazie 37½
 46 Lambert Albert, DeBernières 113
 47 Emond Jos. E., Chénier 23
 48 Tracey Chs, Du Porche 16
 49 Girard Georges, 4e Rue 204
 50 Mignault John, St François 140
 51 Paré Adélard, St Patrice 149
 52 Fortier Alf., St Antoine 10
 53 Cullerton Thomas, St Michel 32
 54 LeRossignol Frs, 7e Rue 115
 55 Bouchard L. P., Laberge 6
 56 Rochette Ovila, d'Aiguillon 256
 57 Boucher Ludger, Aqueduc 123
 58 Martel Omer, Lavigueur 28
 59 Laliberté Arthur, Scott 19
 60 Devost Basile, 4e Avenue 256½
 61 Thibault Léon, 1re Rue 138
 62 Mercier Polydore, St François-117
 63 Jean Jules, St Malo 21
 64 Tremblay Eugène, Notre-Dame des An-
 ges 89.
 65 Marcoux Lauréat, Ste Marie 22
 66 Scallen John, Scott 35
 67 Lecouvie Edm., Lockwell 88
 68 Bigaouette Adolphe S., 7e Rue 117½
 69 Chamberland Joseph, St Mathias 62
 70 Drouin Joseph T., Chateauguay 179½
 71 Laroche Alphonse, St Joseph 84
 72 Smith Nicholas, Conroy 23
 73 Bérubé Omer, Franklin 104
 74 Dumont Pierre, Latourelle 186
 75 Mathieu J. A., Richelieu 322
 76 Blouin F. X., Napoléon 258

77 Doyon Valère, Avenue Parent 31
 78 Othot Elzéar, Ste Claire 19
 79 Fortin Gaudias, Scott 19
 80 Hébert Mathias, 4e Avenue 75
 81 Brulotte Cléophas, Marie-Louise 27
 82 Galarneau Albert, Latourelle 111
 83 Othot Albert, Ste Claire 19
 84 Plante Arthur, 2e Rue 137
 85 Dalpé Joseph, du Palais 58
 86 Gosselin Narcisse, Ste Claire 49
 87 Henry Wilfrid, du Roi 408
 88 Boucher Adéa, Aqueduc 123
 89 Lemay Edgar, Richelieu 380
 90 Labrecque Georges, Scott 6¼
 91 Dawson William, Scott 106
 92 Bilodeau Emile, Boisseau 136
 93 Shields Edgar, St Luc 296

Postes de police

No 1—Hôtel-de-Ville	Tél. 4001
" 2—Rue St Patrick	" 4002
" 3— " St François	" 4003
" 4— " St Paul	" 4004
" 5—Place Marché Finlay	" 4005
" 6—Rue Champlain	" 4006
" 7— " St Réal	" 4007
" 8— " St Valier	" 4008
" 9— " Franklin	" 4009
" 10—Jetée Louise	" 4010
" 11— St Malo	" 4011
" 12—Crémazie 203	" 4012
Police, 6e Rue, Stadacona	" 3911
Police montée, e Avenue, Limoilou	" 5113

MEMBRES DE LA BRIGADE DU FEU

MEMBERS OF THE FIRE BRIGADE

Chefs de la Brigade du Feu de Québec depuis 1866, année de sa formation

1866—J. Fergusson
 J. St-Michel
 Léon Lemieux
 26 février 1877 au 26 octobre 1906 — Ph. Dorval
 25 octobre 1906 au 11 août 1911 — Wm. Fitzback
 11 août 1911—Ph. Hamel
 2 février 1917—Louis Talbot

Chef

Louis Talbot, 183, rue Dorchester, Téléphone 4019

Chef-Adjoint

Lawrence Donnelly, 61 St Pierre, Tél. 1317

Députés-Chefs

Denis McManus, 68 rue St Augustin, Téléphone 4020

Omer Bélanger, 78 LaFayette, Tel. 1712

Secrétaire et Comptable

J. Emile Bergeron, 36 rue Montmagny

Station No 1 Phone 3901. Hotel de Ville

Michael Sullivan, capt. 101 St-Joachim
 Martin Reddy, 47 Ste Julie
 Rosaire Beaulieu, 160 Richelieu
 Alfred Desroches, 58 Artillerie
 Edmond Dion, 888 Champlain
 Alphonse Dion, 168 Notre Dame des Anges
 William Floyd, 6 St. Amable
 Michel Degagné, 16 rue Charest
 Adelard Bussière, 201 Bayard
 Narcisse Vocelle, 67 St. Ambroise
 Alphonse Bertrand, 7½ Lavigneur
 Ernest McAllister, 37 Artillerie
 Henry O'Shea, 57 Ste Julie
 Eugène Leclerc, 251 Arago
 Jacques Turcotte, 12 Daniel
 Emile Bédard, 132 Hermine
 Elie Buteau, 206 Latourelle
 Gaudiose Plamondon, 279 Hermine

Station No 2 Phone 3902 Rue Richelieu

Denis Normile, Capt. 3 Berthelot
 Robert Burns, 25 Berthelot
 James McDonald, 46 Lavigneur
 Albert Delisle, 25 Ste-Marie
 Omer Rancour, 20 Ste-Marie
 Adélar Plante, 145 St-Olivier
 Antoine Samson, 33 Nelson
 Wilfrid Gagnon, 63 Dollard
 George Juneau, 46 Smith
 Ovide Villeneuve, 257 3e Avenue

Station No 3 Phone 3903 rue Dorchester

Xavier Beaulieu, Capt., 100 ave Bigaouette
 Phileas Patry, 322 Prince Edouard
 Philippe Bouré, 269 Bagot
 Auguste Pelletier, 128 Notre-Dame des Anges
 Joseph Careau, 57 Artillerie
 Lorenzo Martinette, 96 Charest
 Jérémie Fortin, 67 Boisseau

Achille Plante, 14 6ème Rue
 Albert Bruneau, 204 du Roi
 Alphonse Janvier, 82 Avenue François 1er
 Arthur Carrier, 50 Avenue Renaud
 Omer Fortier, 98 4e Rue
 Napoléon Julien, 41 6ème Avenue
 Alexandre Genois, 119 St-Laurent
 Alphé Lachance, 356 Arago
 Nazaire Lapointe, 165½ Bayard.

Station No 4 Phone 3904 Rue St-Paul

J. B. Dompierre, Capt. 193 Richardson
 Thomas Kennedy, 107 Ste Marguerite
 Alfred Brousseau, 201 Fleurie
 Emile Grenier, 73 St Paul
 Victor Bernier, 53 Du Pont
 Clément Leclerc, 45 5ème Avenue
 Charles Loupret, 140 de la Couronne
 Joseph Demeule, 308 Richardson
 Napoléon Janvier, 51 Bibaub
 Roméo Nadeau, 47 Biband

Station No 5 Phone 3905 rue Dalhousie

Napoléon Drolet, Capt., 21 Chevière
 John O'Brien, 30 du Palais
 James Sponsa, 226 St-Jean
 George Paré, 39 St-Paul
 Joseph Bernier, 64 des Commissaires
 Thomas Kane, 30 St. Flavien
 Paul Alain, 38 Conroy
 Georges Grenier, 173 Dorchester
 Georges L'Heureux, 46 Marie-Louise
 Jean-Baptiste Lemay, 409 St-Valier
 Albert Bourassa, 261 Colomb
 Antoine Labrègue, 181 Morin
 Edgar Wagner, 7 Cul-de-Sac
 Léonidas Langlois, 14 St-Félix
 Auguste Therrien, 53 4ème Rue
 Hormidas Bélanger, 269 Bagot
 Charles Genest, 26 St Bonaventure.

Station No 6 Phone 3906 rue Champlain

Moses Murphy, Capt., 457 Champlain
 James Gunnip, 540 Champlain
 James Hennessy, 677 Champlain
 Edmond Morissette, 721 Champlain
 Thomas Sullivan, 307 Champlain
 Denis Normile, jnr, 3 Berthelot
 Alexander McFall, 68 St Pierre

Station No 7 Phone 3907 rue Boisseau

Charles Langlois, Cap. 127 Ste Thérèse
 Edmond Dion, 202 St Germain
 Pierre Jobin, sr., 67 Boisseau
 Edouard Caouette, 176 Massue
 Joseph Hamel, 209 Hermine
 Ernest Sanschagrin, 3 Ste Thérèse
 Joseph Sanschagrin, 135 Chateauguay
 Michel Gignac, 96 Napoléon
 Thomas Letiec, 437 Colomb
 Henri Allaire, 63 St. Malo
 Alexandre Vézina, 54 Ste Catherine
 Edmour Tremblay, 104 Ave Bigaouette

Station No 8. Phone 3908 Rue Massue

François Jacob, Capt 214 Massue
 Albert Plamondon, 284 Bagot
 Gaudiose Mathieu, 257 Kirouac
 Etienne Paquet, 304½ Arago
 Adélar Barrette, 286 Bagot
 François Auclair, 222 Hermine
 Louis Loranger, 136 Montmagny
 Avila Pruneau, 11½ Marie-Louise
 Pierre Jobin, jnr, 44 St-Ignace
 Arthur Corriveau, 152 St-Sauveur
 William Madison, 174 Massue
 Odina Lavoie, 9 Bayard.

Station No 9 Phone 3909 rue St-Amable

Onésime Girard, Capt., 61 St. Amable
 Alexandre Bédard, 95 St. Joachim
 Eusèbe Juneau, 37 Caron
 Joseph Sénéchal, 6 St. Amable
 Edouard Anderson, 5 St. Bernard
 Adalbert Pouliot, 27 Nelson
 Emile Gaulin, 427 de la Reine
 Albert Talbot, 183 Dorchester
 Ernest Boucher, 41 De Bernières
 Antoine Beaulieu, 160 Richelieu
 Joseph Drouin, 10 Latourélie
 Lucien Bérubé, 147 Artillerie
 Wilfrid Gariépy, 220 M. de l'Incarnation
 Léo Tougas, 57 Boulevard Langelier

Station No 10 Phone 3910 5ème Rue

Joseph Poulin, Capt., 74. 6ème Rue
 Albert Lamontagne, 51, 6ème Avenue
 Elzéar Guay, 15 Chevière
 Wilfrid Lachance, 30, 6ème Rue
 Delphis Therrier, 156, 2ème Rue
 Ernest St. Hilaire, 136, 5eme Rue
 Pierre Vaillancourt, 1253 St-Valier
 Honoré Lamontagne, 9 Ste-Hélène
 Emile Lelièvre, 784 St. Valier
 Aurore Lemoine, 48 Ste Agnès.

Station No 11 Phone 3911 de l'Espinay

Arthur Hamel, 177 Papineau
 Elzéar Chevrette, 159 Papineau
 Léon Marsan, 101 Papineau
 Wilfrid Lacasse 177 Papineau
 Fortunat Poulin, 21 Daniel
 Louis Lamontagne, 45 Smith

Station No 12 Phone 3912 rue Crémazie

Patrick Donnelly, Capt., 210 Chrémazie
 Louis Rochon, 200 Crémazie
 Arthur Vallerand, 151 Boulevard Langelier
 Arthur Hamel, 340 Grande Allée
 Napoléon Robitaille, 51½ Marie-Louise
 Pierre Gagné, 7 Bayard
 Napoléon Bélanger, 8 Ste Catherine
 Alexandre Allaire, 63 St. Malo
 David Roy, 37 St. Patrice
 Joseph Ampleman, 17 Scott

**Bureau de Prévention Phone 1791.
Hotel de Ville**

Alexandre Lemay, 61 St. Amable
Roméo Lemay, 407 Richardson
Joseph Pichette, 81 Carillon
Daniel O'Connell, 445 Champlain
Victor Letarte, 383 St. Paul
William Corbin, 13 St. Simon

Ramoneurs Phone 3901 Hotel de Ville

Albert Laliberté, 213 Colomb
Michael Murphy, 32 Petit Champlain
Damase Vachon, 142½ 11eme Rue
Louis Laroche, 111 Massue
Edgar Marquis, 42 Papineau
Adjutor Drolet, rue de Gaspé

Garage, Phone 2152, Rue Dorchester

Albert Adams, 10 Lachevrotière, Tel. 3682
Albert Loranger, 136 Montmagny
N. Owens, (Henry), 135 St. Patrice
Philippe Hamel, 45 Richelieu
Edouard Méthot, 171 de la Reine
Charles Samson, Côte des Pères (Beauport)
Louis Lamontagne Domaine Lairet
Joseph Lamontagne, 155 St. Olivier
Octave Saillant, 71 Scott
Ernest des Croiselles, 141 de la Couronne
Thomas Thibault, 138 1ère Rue
Joseph Coté, 6 rue Vauban
Arthur Chevrette, 10 St. Benoît
Hector Chevrette, 200 Napoléon

**Télégraphe d'Alarme Phone 16
Hôtel de Ville**

Pierre Duval, Surintendant, 137 3ème Rue
Joseph Boissonnault, assistant, 41 St Léon
Clovis Martin, opérateur, 13 Charlevoix
Chas. Albert Martinette, opérateur, 442
St. Valier
J. B. Pouliot, surintendant des lignes, 378
du Roi
Israel Duval, réparateur, Sagard 13
Edgar Duval, réparateur, 137 3ème Rue.
Joseph Larose, réparateur, 99 2ème Avenue.

Pompier tué en France

1918 William Parker

Pompiers blessés

Alexandre Genois
Albert A. Adams

Enrolés

1914 James Holligan
1815 Adjutor Bolduc
1918 Edouard Anderson
1918 Joseph Demeule
1918 Emile Lelièvre
1918 Emile Gaulin
1918 Denis Normile
1918 Antoine Beaulieu
1918 Martin O'Malley
1918 Albert Talbot

QUELQUES DESASTRES A QUEBEC

28 mai 1845—Quartier St Roch, 1600 maisons incendiées
juin 1845—Quartiers St-Jean et St-Louis, 1365 maisons incendiées
1846—Un théâtre (50 pertes de vies)
14 oct. 1866—Les quartiers St Roch et St Sauveur, 2500 maisons et 17 églises détruites.
24 mai 1870—500 maisons incendiées
8-9 juin 1881—600 maisons détruites, quartier St. Jean.
1883—Les Bâtisses du Parlement (carré Frontenac)
9 avril 1883—600 maisons détruites [par un incendiaire]
1887—Feu à la Citadelle (poudrière)
mai 1889—700 maisons détruites, quartier St. Sauveur.
19 sept. 1889—Chute du cap, extrémité sud de la Terrasse (66 personnes tuées)
12 fév. 1891—Explosion de bouilloires à la manufacture de laine de la Pointe aux Lièvres (aujourd'hui
manufacture de la Cie Paquet.
9 sept. 1891—Hedleyville (Quebec) 120 familles sans abri.
9 déc. 1897—Turkish Bath House, côte du Palais.
16 juin 1897—Hôtel Victoria, Côte du Palais.
6 fév. 1900—Chez W. McWilliam (3 familles sauvées par les pompiers,
18 mars 1900—Académie de Musique, rue St-Louis.
6 août 1900—P. G. Bussièrès, rues Champlain et Dalhousie.
14 déc. 1902—Hôtel Victoria (2 pertes de vie)
4 sept. 1903—Rues du Roi et Richardson (20 maisons détruites)
31 déc. 1903—McCall & Shehyn et Dr Ed. Morin, rue St-Pierre
13 fév. 1905—Nap. Gignac, marchand de bois
16 oct. 1909—Destruction complète de l'Élévateur du Canadien Nord.
21 jan. 1911—Glover & Fry, rue de la Fabrique.
27 mai 1911—Théâtre des Variétés, rue N.-D. des Anges.
19 juil. 1914—Terrasse Dufferin (partie)
9 nov. 1914—Académie Commerciale, rue Cook
1 jan. 1915—Bloc J. D. Ivey, rue du Pont.
21 mars 1915—J. B. Renaud & Cie, rue St-Paul.
2 janv. 1916—Rock Shoes, rue Ste-Hélène.
19 fév. 1916—Eglise de Beauport.
15 mai 1916—Chateau Frontenac. [partie]
24 nov. 1916—Eglise de Limoilou.
10 jan. 1917—Renaud & Cie, rue St-Paul.
12 jan. 1917—La Cie Eugène Julien, Ltée, rue St-Valier.
19 fév. 1917—Simard & Carmichael (3 pompiers tués).

TELEGRAPHE D'ALARME

FIRE ALARM TELEGRAPH

- 2 Ste Anne et d'Auteuil
 3 Des Grisons et Ste Geneviève
 4 Haldimand et St Louis
 * 5 Holt, Renfrew & Co., Ltd
 6 Ste Ursule et St Louis
 7 Buade et Port Dauphin
 8 Hébert et des Remparts
 * 9 Séminaire de Québec
 10 Hébert et Ste Famille
 11 St Jean et Couillard
 * 12 Cartoucherie, du Palais et McMahon
 13 St-Jean et St-Stanislas
 14 St-Jean et St. Eus'ache
 15 Artillerie et St-Eustache
 16 St-Augustin et St Patrice
 * 17 Bâtisses du Parlement
 18 D'Artigny et Grande Allée
 19 D'Artigny et Ste Julie
 21 St Jean et Côte Ste Geneviève
 22 Artillerie et Scott
 23 Berthelot et St Patrice
 24 Lachevrotière et Artillerie
 25 Grande Allée et Scott
 26 Grande Allée et Avenue de Salaberry
 27 St Jean et Avenue de Salaberry
 28 St Eustache et Richelieu
 29 St Augustin et Côte d'Abraham
 31 Robitaille et Latourelle
 32 Ste Claire et d'Aiguillon
 33 Marchand et St Olivier
 34 Déligny et St Olivier
 35 Racine et Latourelle
 36 St Jean et Vauban
 37 Champlain, Chantier Dinning
 38 Champlain (vis-à-vis l'église)
 * 39 Laboratoire (Cove Fields)
 * 41 Station du feu No. 6, rue Champlain 9
 42 Maison Kennedy, rue Champlain 301
 43 Champlain 103
 * 44 Entrepôt des Chars Electriques, St Jean
 45 St-Pierre et Sous-le-Fort
 46 Sault-au-Matlot et Côte de la Montagne
 47 St-James et Sault-au-Matlot
 * 48 Station du feu No. 5, rue Dalhousie
 49 Dambourges et St-Paul
 51 St-Valier et St-Paul
 52 Bassin Lo ase (Bâtisse des Immigrants)
 * 53 Station du feu No. 4, rue St-Paul 387
 54 St-Dominique et St-François
 55 De la Couronne et Prince-Edouard
 56 Prince Edouard et Grant
 57 De la Reine et Du Pont
 58 St-François et Laliberté
 59 St-Paul et Ramsay
 61 Des Commissaires et De l'Eglise
 62 Richardson et De la Couronne
 63 Dorchester et DeVarences
 64 Dorchester et Des Commissaires
 65 Caron et Prince Edouard
 66 De la Reine et St Roch
 67 Caron et Du Roi
 * 68 Manufacture Paquet, rue Dorchester
 69 Des Fossés et Grant
 71 Boulevard Langelier et Du Roi
 72 Des Prairies et St-Dominique
 73 Des Fossés et Du Pont
 74 St-Valier et Blanchet
 75 St-Valier et De l'Eglise
 76 St-Joseph et De l'Eglise
 77 Ste Hélène et Laliberté
 * 78 La Cie Z. Paquet, rue St-Joseph
 * 79 Manufacture Rock City Tobacco Co.
 81 De la Couronne et Ste-Hélène
 82 Charest et Caron
 * 83 Station du feu No. 3, rue Dorchester
 84 St-Valier et Belleau
 85 Colomb et Nelson
 86 Arago et Turgeon
 87 St-Anselme et St-Joseph
 * 88 Hospice St-Antoine, rue St-François
 * 89 Dominion Conset Co, manufacture
 91 Boulevard Langelier et St-Valier
 92 St-Valier et St-Joseph
 93 St Valier et St-Ambroise
 94 Bedard et St-Ambroise
 95 Carillon et d'Iberville
 96 Duquesne et Chénier
 97 Alley et St-Valier
 98 Avenue Renaud (côté Nord)
 112 Massue et Bayard
 113 Ste-Thérèse et St-Luc
 114 St Valier et St Luc
 115 St Sauveur et St Ignace
 *116 Station du feu No 8, Aqueduc et Massue
 117 Aqueduc et St Valier
 118 Chevreière et St Charles
 *119 Hôpital du Sacré-Cœur
 121 Marie de l'Incarnation (Côté nord)
 122 Ave Bigaouette et St Mathias
 *123 Orphelinat St-Sauveur, Signal et Colomb
 124 Signal et Colomb
 125 Arago et Sauvageau
 126 Morin et Sauvageau
 127 Victoria et Colomb
 *128 Ecole des Frères, rue Aqueduc.
 *129 Ecole des Sœurs, rue Aqueduc.
 *131 Station du feu No. 7, rue Boisseau 67
 132 Franklin et Durochers
 133 Hermine et Durochers
 134 Bayard et Morin
 135 Aqueduc et Franklin
 136 Aqueduc et St Luc
 137 St Luc et Napoléon
 *138 Ecole des Frères, rue Massue
 *139 Ecole des Sœurs, rue Massue
 141 St Valier et Avenue Tourangeau
 142 St Valier et Auger
 143 St-Valier et Avenue Lesage
 143 Eastern Canada Steel & Iron Works
 144 Bouffard et Aqueduc
 145 St Gabriel et St-Laurent
 146 Bagot et Montmagny
 147 Châteauguay et St-Sauveur
 148 Bayard et Colomb
 149 Ste-Thérèse et St-Laurent
 151 St-François et Laviolette
 153 St-Valier et St-Nicolas
 *154 La Cie F.-X. Drolet, mécaniciens du, rue
 Pont
 *212 St-Amable (Station No. 9)
 *213 Jeffery Hale's Hospital
 *214 Ross Rifle Factory
 215 Claire-Fontaine et St-Amable
 *216 Ecole des SS. (B. Pasteur) Lachevrotière
 217 St Cyrille et Turnbull Avenue
 223 Eglise St-Jean-Baptiste
 *231 Monast. des Franciscains, Belvédère
 *232 Ecole des Frères, rue St-Jean.
 233 Ste Claire et Lavigneur
 *234 Richelieu et Ste-Marie (Sta. du feu No. 2).
 235 St-Augustin et D'Aiguillon.
 *236 Ecole des SS. de la Charité, rue St-Jean
 *237 Ecole des SS. de la Charité, rue Richelieu
 *238 Maison Mère SS. de la Charité St Olivier
 *241 Ecole des Frères, St-François et Caron
 *242 Ecole SS., Cong. N.-D., rue St-François.

- *243 Ecole des Frères, Place J.-Cartier et St-François
- *245 Boul. Langelier, Ecole SS. Cong. N.-D.
- *311 Hôtel Clarendon
- *312 Château Frontenac
- *313 Bell Telephone Co., rue St-Jean
- *314 Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, du Palais
- *315 Ecole des Frères, rue McMahon.
- *316 Magasins Militaires, Côte de la Citadelle.
- *317 Magasins Militaires, Porte St-Jean.
- 318 Jetée Louise (extrémité Ouest)
- 319 Jetée Louise (extrémité Est)
- 321 Dalhousie (Pont de la Jetée Louise)
- *322 RR. PP. Jésuites, rue Dauphine
- *323 Hotel Victoria, du Palais
- 324 Citadell
- *325 Théâtre Auditorium, rue St-Jean
- *326 Hotel-de-Ville
- 411 2e Rue et 8e Avenue
- 412 3e Rue et 5e Avenue
- 413 3e Rue et 10e Avenue
- 414 5e Rue et 8e Avenue
- 415 Station du feu No 10
- 416 7e Rue et 2e Avenue
- 417 11e Rue et 1ere Avenue
- 418 Dorchester et Papineau
- *419 Station du feu No 11, Stadacona

- 421 9e Rue et La Canardière
- 422 1re Rue et 10e Avenue
- 423 La Canardière
- 424 Domaine Lairet
- 425 Terrains de l'Exposition
- 426 3e Rue et 11e Avenue
- 427 Gros Pin, chemin Charlesbourg
- *512 Station No 12, rue Cremazie
- 431 St-Simon et 10e Avenue
- 513 Avenue des Erables et Chemin Ste Foy
- 514 Avenue des Erables et Chemin St Louis
- 515 Fraser et Park Avenue
- 516 Dolbeau et de l'Alverne
- 517 Jeanne d'Arc
- 518 Brown Avenue et Chemin St Louis
- 519 Avenue Bougainville et Chemin Ste Foy
- 521 Candiac et St Laurent
- 522 Avenue Cartier et St Cyrille
- 523 St Cyrille et Avenue des Erables
- 524 Villa Manrese et Chemin Ste Foy
- 528 La Crèche (spéciale)
- 531 Chemin de Belvédère
- 532 La Crèche, Chemin Ste Foy
- 534 Kitchener et Avenue Marguerite-Bourgeoys

*Deuxième alarme.

TAXES MUNICIPALES

MUNICIPAL TAXES

Taxe d'affaire: 12½ dans la piastre du loyer.	
Taxe d'écoles: 47 cents dans la piastre sur valeur réelle. (catholique).	
Taxe d'écoles: 40 cents dans la piastre sur valeur réelle (protestantes).	
Cotisation: 1% sur valeur réelle.	
Eau: ½ de 1 pour cent.	
Taxe personnelle: \$2.00.	
Agences mercantiles.	\$ 250.00
Assurances contre accidents (personnes).	100.00
" contre le feu.	500.00
" contre le feu pour risques sur biens, hors la cité	100.00
" de garantie, glaces et vitrage.	500.00
" maritimes	100.00
" sur la vie des personnes	500.00
" sur la vie des animaux ou accidents aux animaux.	100.00
Banques	1500.00
Banques: agences ou succursales.	300.00
Billards: (pour le 1er)	50.00
" (pour chacun en plus)	20.00
Brasseurs	500.00
Caisses d'épargne.	1500.00
Caisses d'épargne: agences, succursales.	300.00
Changeurs d'argent	150.00
Cheval de travail (en sus du premier).	2.50
Cheval de médecin.	2.50
Cheval pour promenade.	6.00
Chiffonnier (commerce de)	100.00
Commerce d'hôtelier, d'aubergiste, de restaurateur.	
Pour valeur cotisée du local	
jusqu'à \$500.00 la taxe est de	20.00
de 500.00 à 700.00 la taxe est de	24.00
de 700.00 à 1000.00 la taxe est de	30.00
de 1000.00 à 1500.00 la taxe est de	40.00
de 1500.00 à 2000.00 la taxe est de	50.00
de 2000.00 à 3000.00 la taxe est de	65.00
Pour chaque cent piastres au-dessus de \$3000.00 la taxe est de.	2.00

Business tax: 12½c. in the dollar of the rental.	
Catholic school tax: 47c in the dollar on the real value.	
Protestant school tax: 40c in the dollar on the real value.	
Property assessment: 1% upon the real value.	
Water rates: ½ of 1%.	
Personal tax: \$2.00	
Auctioneers	100.00
Banks	1500.00
Banks, agencies or branches.	300.00
Beer bottlers	100.00
Billards.	50.00
Billards over one, each.	20.00
Bottlers of beer and porter	100.00
Bottlers of soda water	100.00
Brewers.	500.00
Brokers	100.00
Brokers custom house	10.00
Building societies	800.00
Collectors	60.00
Commission merchants	150.00
Crédit foncier societies.	800.00
Custom house brokers	10.00
Distillers.	500.00
Dyers	25.00
Electric light companies	2000.00
Express.	500.00
Forwarders.	10.00
Gas companies.	2000.00
Horses for drive.	6.00
" " physicians.	2.50
" " work, over the first	2.50
Hotel keepers	
For the rental annually assessed value of the premise up to \$500.00 the tax is as follows	20.00
500 to 700.00 the tax is as follows	24.00
700 to 1000.00 the tax is as follows	30.00
1000 to 1500.00 the tax is as follows	45.00
1500 to 2000.00 the tax is as follows	50.00
2000 to 3000.00 the tax is as follows	65.00

Omnibus —	
1 cheval, propriétaire résidant	15.00
1 cheval, propriétaire non résidant.)	30.00
2 chevaux, propriétaire résidant	25.00
2 chevaux, propriétaire non résidant	30.00
Regrattiers, résidants	10.00
" non résidants	20.00
Remorqueurs (propriétaire de)	20.00
Restaurant pour repas seulement	50.00
Solliciteurs d'assurances non résidants	500.00
Théâtres	400.00
Voitures de charretiers pour le transport d'effets.	
" à 2 roues, 1 cheval, propriétaire résidant	6.00
" à 2 roues, 1 cheval, propriétaire non résidant	12.00
" à 4 roues, 1 cheval, propriétaire résidant	9.00
" à 4 roues, 1 cheval, propriétaire non résidant	18.00
" à 4 roues, 2 chevaux, propriétaire résidant	15.00
" à 4 roues, 2 chevaux, propriétaire non résidant	30.00
Voitures de cochers pour transport des personnes :	
" à 2 roues, propriétaire résidant	8.00
" à 2 roues, propriétaire non résidant	16.00
" à 4 roues, 1 cheval, propriétaire résidant	11.00
" à 4 roues, 1 cheval, propriétaire non résidant	22.00
" à 4 roues, 2 chevaux, propriétaire résidant	18.00
" à 4 roues, 2 chevaux, propriétaire non résidant	30.00
" de louage à 2 roues	3.00
" de louage, à 4 roues	4.00
" de médecins	8.00
" des marchands, manufacturiers, entrepreneurs, commerçants, pour le transport de leurs effets à 2 roues	6.00
" à 4 roues, 2 chevaux et plus	12.00
Voitures automobiles, pour le transport des personnes: pour chaque voiture	11.00
Voitures pour le transport des marchandises, pour chaque voiture	15.00
Pedlars not resident	500.00
Pedlars, resident	400.00
Physicians, vehicles of	8.00
" horse	2.50
Private stalls	20.00
"	30.00
Restaurants keepers for meals only	50.00
Theatres	400.00
Tug owners	20.00
Traders renting shop for part of year	200.00
Carters' vehicles for the convenience of goods.	
Two-wheeled, 1 horse, proprietor not resident	12.00
Two-wheeled, 1 horse, proprietor resident	6.00
Four-wheeled, 1 horse, proprietor not resident	18.00
Four wheeled, 1 horse, proprietor resident	9.00
Four wheeled, 2 horses, proprietor not resident	30.00
Four-wheeled 2 horses proprietor resident	15.00
Coachman, carriages, for the conveyance of persons :	
Two-wheeled, proprietor not resident	16.00
Two-wheeled, proprietor resident	8.00
Four-wheeled	22.00
Four-wheeled, proprietor resident	11.00
Four-wheeled, proprietor not resident	30.00
Four-wheeled, proprietor resident	18.00
Vehicles of merchants, manufacturers, contractors, traders whatever, for the conveyance of their goods.	
Two-wheeled	6.00
Four-wheeled, 2 horses or more	12.00
Automobile vehicles	
For transferring persons (for each automobile)	11.00
For transferring merchandise (for each automobile)	15.00

TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE**VOITURES A UN CHEVAL****A la course**

Temps aloué: Une demi-heure

Pour une ou deux personnes.....\$0.50

Pour trois ou quatre personnes..... 0.75

A L'heure

Première heure:

Pour une ou deux personnes.....\$1.00

Pour trois ou quatre personnes..... 1.25

Chaque heure subséquente:

Pour une ou deux personnes.....\$0.75

Pour trois ou quatre personnes..... 1.00

VOITURES A DEUX CHEVAUX**A la course**

Temps aloué: Un quart d'heure

Pour une ou deux personnes.....\$0.50

Pour trois ou quatre personnes..... 0.75

Temps aloué: Une demi-heure

Pour une ou deux personnes.....\$0.75

Pour trois ou quatre personnes..... 1.00

A. l'heure

Pour une ou deux personnes.....\$1.25

Pour trois ou quatre personnes..... 1.50

TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGES**ONE HORSE VEHICLES****By the drive**

Time allowed: Thirty minutes

For one or two persons.....\$0.50

For three or four persons..... 0.75

By the hour

For the first hour :

For one or two persons.....\$1.00

For three or four persons..... 1.25

For every subsequent hour :

For one or two persons..... 0.75

For three or four persons..... 1.00

TWO HORSES VEHICLES**By the drive**

Time allowed: Fifteen minutes

For one or two persons.....\$0.50

For three or four persons..... 0.75

Time allowed: Thirty minutes

For one or two persons.....\$0.75

For three or four persons..... 1.00

By the hour

For one or two persons.....\$1.25

For three or four persons..... 1.50

BAGAGE

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites, (chacune) \$0.25

Le taux d'une heure sera chargé pour toute course qui dépasse la demi-heure.

Pour les courses à l'heure, qui durent plus d'une heure, le taux de l'heure sera chargé pour les fractions d'heure.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé cinquante pour cent en sus des taux ci-dessus.

Il ne sera rien exigé pour les enfants au-dessous de cinq ans, portés sur les genoux de leurs parents, ou gardiens, ni pour les sacs de voyages, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main.

Le temps des arrêts est compté comme faisant partie de la course.

Le mot **course**, partout où il se trouve doit être interprété comme admettant les arrêts (**stoppages**) dans la limite du temps fixé pour telle course.

Tout cocher doit avoir sur lui un exemplaire du tarif des cochers qu'il doit exhiber à tout passager qui en fait la demande, et tout cocher doit afficher le dit avis et le tenir constamment affiché à un endroit apparent dans sa voiture.

Règlement No 431.

Passé le 21 avril 1911.

TARIF DE CHARROYAGE

Un voyage ordinaire ou commun consistera en :

- | | |
|--|--|
| ou 1 Pipe ou Tonne | } D'eau de Vie, de Vin, de Melasse ou autres liquides. |
| ou 2 Barriques | |
| ou 3 Tierçons | |
| ou 4 Barils | } de Lard, de Bœuf, de Poisson, de Pois, de Sucre, de Café, de Poix, de Goudron ou de Terébentine. |
| ou 3 Tierçons | |
| ou 4 Barils | |
| ou 6 Barils de Farine, 2 Barils de Potasse ou de Perclasse. | |
| ou 1 Boucaut de Tabac. | |
| ou 34 Planches de un pouce, étalon. | |
| ou 1/2 Corde de Bois de chauffage. | |
| ou 10 Quintaux, ou au-dessous, de toute autre marchandise non spécifiée ci-dessus, selon son volume ou ses dimensions. | |

Dans tous les cas où des charges pesantes, consistant en une tonne de vin, un boucaut de tabac, ou en tout autre charge de marchandises lourdes pesant au-dessus de 10 quintaux et au-dessous de 15 quintaux, une augmentation d'une moitié en sus, et si elle pèse au-dessus de quinze quintaux et au dessous de 20, 3 fois le prix d'un voyage commun ou ordinaire, qui augmentera dans la même proportion et selon les distances respectives ci-dessus spécifiées.

Pour tout voyage ordinaire :—

1. D'un point à l'autre dans le quartier St Pierre et Champlain \$0.25
2. D'une partie quelconque de la basse ville à une partie quelconque de la haute ville, en-dedans des murs 0.40
3. D'une partie quelconque de la basse ville à une partie quelconque des quartiers St-Jean et Montcalm 0.50
4. D'une partie quelconque de la basse-ville au boulevard Langelier 0.40
5. D'une partie quelconque de la basse ville aux limites ouest du quartier St-Malo 0.50
6. D'une partie quelconque de la basse ville à un point quelconque du quartier Limoilou 0.50

(Passé le 21 avril 1911)

BAGGAGE

For each trunk or box carried in any such vehicle..... \$0.25

When the drive exceeds half an hour, hour rates to be charged.

Fractions of hours for any drive exceeding one hour shall be charged at pro rata hour rates, as above established for drives by the hour.

For drives between midnight and four o'clock in the morning, fifty per cent to be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents' or guardians' lap will be admitted free of charge, and shall not be held as being included in the word "persons" in said tariff and no charge shall be exacted for traveling bags, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

The words **drive** wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

Every cabman must have in his possession a cabman's tariff which he must produce to any passenger who asks for it, and every cabman must have said notice continually posted up in a conspicuous place in his vehicle.

Passed 21st April, 1911.

TARIFF OF CARTAGE

A common or ordinary load shall consist of:—

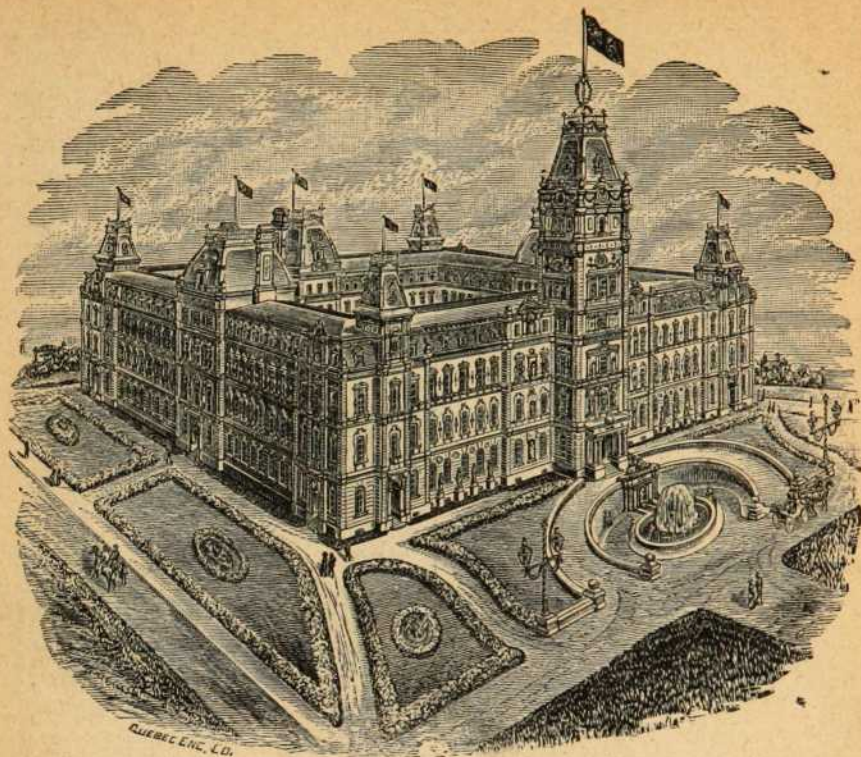
- | | |
|--|--|
| or 1 Pipe or puncheon | } Of Brandy, Spirits, Wine, Molasses or other liquids, |
| or 2 Hogsheads | |
| or 3 Tierces | |
| or 4 Barrels | |
| or 3 Tierces, of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar. | } Tar of Turpentine. |
| or 4 Barrels, of Coffee Pitch. | |
| or 6 Barrels of Flour, 2 Barrels of Potash or Pearl Ashes. | |
| or 1 Hogshead of Tobacco. | |
| or 34 One inch Standard Boards. | |
| or 1/2 Cord or Firewood | |
| or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise described, according to the size or dimensions thereof. | |

In all cases where heavy loads, consisting of one puncheon of wine, or hogshead of tobacco, or for any other load of heavy goods, weighing over 10 quintals and under 15 quintals, and increase of 50 p. c., and if they weigh over 15 quintals and under twenty, three times the fare of an ordinary or common load, which shall increase in the same proportion and according to the respective distances hereunder specified:—

For ordinary load :

1. From one part to another in St. Peter and Champlain Wards \$0.25
2. From any part of Lower Town to any part of Upper Town within the walls..... 0.40
3. From any part of Lower Town to any part whatever in St. John and Montcalm wards..... 0.50
4. From any part whatever of Lower Town to Boulevard Langelier 0.40
5. From any part whatever of Lower Town to the western limit of St Malo Ward 0.50
6. From any part whatever of Lower Town to any part of Limoilou Ward 0.50

(Passed on the 21st April, 1911)



GOVERNEMENT PROVINCIAL — PROVINCIAL GOVERNMENT

Lieutenant-Gouverneur Sir P. E. LeBlanc, K. C. M. G. Lieutenant-Governor.
 Aide-de-Camp Major Victor Pelletier. Aide-de-Camp.
 Aide-de-Camp adjoint Lieutenant G. Garneau Extra Aide-de-Camp.
 Secrétaire particulier L. Arthur Giroux Private Secretary.
 Messager en chef W. T. Lannen Chief Messenger.

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Procureur Général.... Sir **Lomer Gouin**, C. R., K. C. M. G. Premier and Attorney General
 (Secrétaire particulier.—L. A. Richard.—Private Secretary)
 Terres et Forêts Honorable **Jules Allard** Lands and Forests.
 (Secrétaire particulier.—E.-X. Lemieux.—Private Secretary)
 Sans portefeuille Honorable **J.-C. Kaine** Without portfolio.
 Travaux Publics et du Travail... Honorable **L.-A. Taschereau**... Public Works and Labor.
 (Secrétaire particulier.—E. Des Rivières.—Private Secretary)
 Secrétaire de la province ... Honorable **J.-L. Décarie** Provincial Secretary
 (Secrétaire particulier.—R. Leblanc.—Private Secretary)
 Agriculture Honorable **J.-E. Caron** Agriculture.
 (Secrétaire particulier.—Paul Emile Caron.—Private Secretary)
 Sans portefeuille Honorable **N. Pérodeau** Without portfolio.
 Voirie Honorable **J.-A. Tessier** Roads
 (Secrétaire particulier.—J. L. Poulanger.—Private Secretary)
 Colonisation, Mines et Pêcheries.. Honorable **Honoré Mercier** ... Colonisation, Mines and Fisheries
 (Secrétaire particulier.—Henri Beaudry.—Private Secretary)
 Trésorier de la province et Honorable **W. G. Mitchell** Provincial Treasurer and
 Ministre des Affaires Municipales Minister of Municipal Affairs.
 (Secrétaire particulier.—S. Taylor.—Private Secretary)

Greffier du Conseil—Alfred Morisset—Chief Clerk

Conseil Législatif — Legislative Council

Président, Hon. ADELARD TURGEON, Speaker

<i>Divisions.</i>	<i>Noms.</i>	<i>Adresses.</i>
Alma.....		
Bedford, Hon. Ernest DeVarennés, Waterloo, Co. Shefford.		
De la Durantaye, Geo. E. Amyot, Québec.		
De Lanaudière, Hon. Jules Allard, Québec		
De la Vallière, Hon. Adélar Turgeon, Québec		
De Lorimier, Hon. J. Girouard, Longueuil, Co. Chambly.		
De Salaberry, Hon. Alph. Racine, Montréal.		
Golfe, Hon. Frank Carrel, Québec.		
Grandville, Hon. John Hall Kelly, New Carlisle, Co. Bonaventure.		
Inkerman, Hon. G. Bryson, Fort Coulonge, Co. Pontiac.		
Kennebec, Hon. F.-T. Savoie, Plessisville, Co. Mégantic.		
La Salle, Hon. Ph. J. Paradis, Québec.		
Lauzon, Hon. J. E. Roberge, Lambton, Co. Beauce.		
Les Laurentides, Hon. Ths Chapais, Québec.		
Mille-Isles, Hon. H. Champagne, St Eustache, Co. Deux-Montagnes.		
Montarville, Hon. J.-L. Perron, Montréal.		
Repentigny, Hon. Georges Simard, Montréal		
Rigaud, Hon. J.-A. Chauré, Ste-Genevieve, Co. Jacques-Cartier.		
Rougemont, Hon. E. Choquette, St-Hilaire, Co. Rouville.		
Shawinigan, Hon. Némèse Garneau, Québec		
Sorel, Hon. N. Pérodeau, Montréal.		
Stadacona, Hon. John C. Kaine, Québec.		
Victoria, Hon. George R. Smith, Thetford Mines, Co. Mégantic.		
Wellington, Hon. Wm. F. Vllas, Cowansville		

Officiers du Conseil Législatif — Officers of the Legislative Council.

R. Campbell, clerk and accountant; clerk of Private Bills; clerk of english journal and english translator—Greffier et comptable; greffier des bills privés; greffier du journal anglais et traducteur anglais.
E. A. Panet, assistant-greffier. — Asst. clerk. Arthur St-Jacques, gentilhomme huissier de la verge noire—Gentleman Usher of the Black Rod.
L. A. Fortier, greffier du journal français et traducteur—Clerk of french journals and translator.
J. B. Meilleur Barthe, sergent d'armes et greffier des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk of committees.
J. Blais, G. Dolbec, R. Blais, Wm. Bolduc, messagers — Messengers.

Assemblée Législative—Legislative Assembly

Orateur : L'hon. Antonin Galipeault, *Speaker*,
 Orateur suppléant } E. M. Désaulniers, *éc.*, { *Deputy Speaker*

Collèges électoraux
Constituencies

	<i>Députés Members</i>
Argenteuil.....	John Hay
Arthabaska.....	J.-E. Perreault
Bagot.....	J.-E. Phaneuf
Beauce.....	J.-Art. Godbout

Beauharnois.....	E.-A. Robert
Bellechasse.....	L'hon. A. Galipeault
Berthier.....	J. Lafontaine
Bonaventure.....	J.-Fabien Bugeaud
Brome.....	Wm.-R. Oliver
Chambly.....	E.-M. Désaulniers
Champlain.....	B. Bordeleau
Charlevoix-Saguenay.....	P. D'Auteuil
Châteauguay.....	L'hon. H. Mercier
Chicoutimi.....	Honoré Petit
Compton.....	N.-G. Scott
Deux-Montagnes.....	Arthur Sauvé
Dorchester.....	J.-C.-E. Ouellet
Drummond.....	Hector LaFerté
Frontenac.....	G.-S. Grégoire
Gaspé.....	Gust. Lemieux
Huntingdon.....	Andrew Philips
Iberville.....	Jos.-Aldéric Benoit
Iles-de-la-Madeleine.....	L'hon. J.-E. Caron
Jacques-Cartier.....	J.-S.-A. Ashby
Joliette.....	E. Hébert
Kamouraska.....	Adolphe Stein
Lamouche.....	J.-Honoré Achim
Lac-St-Jean.....	J.-S.-N. Turcotte
Laprairie.....	W. Cédilot
L'Assomption.....	Walter Reed
Laval.....	J.-W. Lévesque
Lévis.....	Alf.-Valère Roy
L'Islet.....	Elisée Thériault
Lotbinière.....	J.-N. Francoeur
Maisonneuve.....	L'hon. J.-L. Décarie
Maskinongé.....	R. Tourville
Matane.....	Donat Caron
Mégantic.....	L. Lapière
Missisquoi.....	J.-J.-B. Gosselin
Montcalm.....	Jos.-Ferd. Daniel
Montmagny.....	J.-E. Masson
Montmorency.....	L'hon. L.-A. Tasche- reau
Montréal:	
Dorion.....	Georges Mayrand
Hochelaga.....	S. Létourneau
Laurier.....	Nap. Turcot
St-Anne.....	D. Tansley
St-Georges.....	C.-E. Gault
St-Jacques.....	Clément Robillard
St-Laurent.....	(vacant)
St-Louis.....	P. Bercovitch
St-Marie.....	Napoléon Séguin
Napierville.....	Cyprien Dorris
Nicolet.....	Jos.-A. Savoie
Ottawa.....	Joseph Caron
Pontiac.....	Wm. Hodgins
Portneuf.....	L'hon. Sir L. Gouin
Québec.....	Aurele Leclerc
Québec-Centre.....	L.-A. Cannon
Québec-Est.....	LS-Alf. Létourneau
Québec-Ouest.....	Martin Madden
Richelieu.....	Maurice Péloquin
Richmond.....	L'hon. W.G. Mitchell
Rimouski.....	Auguste Tessier
Rouville.....	J.-Edmond Robert
St-Hyacinthe.....	T.-D. Bouchard
St-Jean.....	M. Robert
St-Maurice.....	Geo.-Isidore Delisle
St-Sauveur.....	Arthur Paquet
Shefford.....	W.-S. Bullock
Sherbrooke.....	C.-E. Thérien
Soulanges.....	A. Farand
Stanstead.....	Alf.-J. Bissonnet
Témiscaming.....	T. Simard
Témiscouata.....	L.-E.-A. Parrot
Terrebonne.....	L.-A. David
Trois-Rivières.....	L'hon J.-A. Tessier
Vaudreuil.....	Hormidas Pilon
Verchères.....	Adrien Beaudry
Westmount.....	C.-A. Smart
Wolfé.....	Nap.-P. Tanguay
Yamaska.....	Edouard Ouellette

Employés de l'Assemblée Législative.—Employees of the Legislative Assembly.

LS-PH. GEOFFRION, greffier de l'Assemblée législative et greffier de la Couronne en Chancellerie—Clerk of the Legislative Assembly and Clerk of the Crown in Chancery.

LS-N. Patenaude, greffier adjoint de l'Assemblée législative.—Clerk assistant of the Legislative Assembly.

J.-O. Delisle, sergent d'armes—Sergeant-at-Arms.

Victor Pelletier, sergent d'armes adjoint—Deputy Sergeant-at-Arms.

Massue Fortier, greffier du comité des Bills privés et du comité des Règlements.—Clerk of the Private Bills and Standing Orders Committees.

Jules Patry, secrétaire des comités—Secretary of Committees.

Charles Deigrave, assistant-greffier des comités—Asst. Clerk of Committees.

A.-C. Taschereau, comptable et caissier—Accountant and cashier.

J.-W. Deschambault, assistant-comptable—Assistant-accountant.

A. Alarie, commis—Clerk.

Elzéar Roy, rédacteur du journal français et du feuilleton, examinateur des pétitions—Clerk of the French Journal, the Agenda and the Petitions.

Geo.-D.-B. Watters, assistant.

E.-R. Alley, rédacteur du journal anglais et archiviste—Clerk of the English Journal and Records.

Alfred K. Austin, assistant.

L. P. de Grandpré, rédacteur des procès-verbaux—Clerk of the Votes and Proceedings.

Gustave Rainville, assistant.

Ernest Chouinard, chef des traducteurs français—Chief french translator.

H. Joannette, Ernest Mercier, G.-A. Turcotte, traducteurs français—french translators.

Crawford Lindsay, chef des traducteurs anglais—Chief english translator.

P.-W. Langlois, C.-B. Devlin, John D. Reilly, John Boyd, traducteurs anglais—English translators.

Geo.-W. Pontbriand, contrôleur des impressions—Clerk of Printing.

James McLaughlin, préposé aux fournitures de bureaux—Clerk of Stationery.

Darius Blouin, assistant.

Jules-G. Papineau, préposé aux documents parlementaires et chef des copistes.—Clerk of the distribution of Sessional Papers and chief of copying clerk.

Uldéric Lavoie, Léon Bé-cubé, assistants.

Thomas Hamel, copiste—Copying clerk.

Nap. Dion, maître de poste.—Postmaster.

E.-P. Hudon, assistant.

J. Eug. Caron, secrétaire de l'Orateur—Speaker's Secretary.

Georges Gagné, secrétaire du Greffier—Clerk's Secretary.

J.-A. Hudon, secrétaire de la commission d'Economie Interne—Secretary to the Commission of Internal Economy.

André Nadeau, gardien de la salle de lecture—Keeper of the Reading Room.

Adélar Patry, messenger en chef—Chief Messenger.

Georges Dubois, Victor Juneau, Armand Lemieux, messagers de l'Orateur—Speaker's messengers.

Paul Côté, Octave Caron, M. Plamondon, Ls Fiset, Aug. Watier, Hector Poulin, Ar-méas Brassard, Louis Pelletier, Victor Pépin, messagers—Messengers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

Chs Lanctôt, C. R., greffier en loi—Law clerk.

A.-W.-G. Macalister, C.R., Joseph-A. Hudon, officiers spéciaux en loi—Special Law Officers.

Arthur Dionne, officier spécial.—Special officer.

Alexandre Fréchette, officier spécial.—Special officer.

BIBLIOTHEQUE—LIBRARY

Ernest Myrand, bibliothécaire—Librarian.

Joseph Desjardins, sous-bibliothécaire—Assistant-librarian.

Lucien Lemieux, commis—Clerk.

F.-H. Morisset, commis—Clerk.

Cyrille Pettigrew, commis et messenger—clerk and messenger.

DEPARTEMENTS**Conseil Exécutif—Executive Council**

Alfred Morisset, Greffier—Chief clerk.

Wm. Learmonth, sténographe—Stenographer and Typewriter.

S. Gilbert, messenger—Messenger

Procureur-Général—Attorney General

L'honorable Sir Lomer Gouin, C. R., K. C. M. G., Procureur-Général—Attorney-General.

Charles Lanctôt, C. R., Assistant Procureur-Général et Greffier-en-Loi.—Deputy Attorney General and Law Clerk.

Jos. A. Hudon, C.R., A.-W.-G. Macalister, C.R. officiers spéciaux en loi—Special Law Officers.

L. A. Richard, secrétaire particulier—Private secretary.

E. Lortie, Wilfrid Chicoine, officiers spéciaux en loi—Special Law Officers.

St-Georges Legendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, Donat Geoffrion, G. L. Dussault, Alexandre Fréchette, officiers spéciaux—Special Officers

René Jackson, commis.

E. Jos. Pelletier, Roméo Roy, Jos. Laverdière, F. Lemelin, messagers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

Chs Lanctôt, C. R., assistant-procureur-général et greffier-en-loi—Deputy Attorney-General and Law clerk.

Jos. A. Hudon, C.R., A.-W.-G. Macalister, C.R., officiers spéciaux en loi—Special Law Officers.

Arthur Dionne, officier spécial.

Alexandre Fréchette, officier spécial

J. F. Lachance. " "

Agriculture

L'honorable Jos.-Ed. Caron, ministre—Minister.

Paul-E. Caron, secrétaire particulier—Private Secretary.

J.-Antonio Grenier, sous-ministre—Deputy minister.

F.-N. Savoie, secrétaire.—Secretary

J.-A. Paquet, comptable.—Accountant.

J. Bellisle, sous-comptable—Asst-Accountant

Joseph Barbeau, vérificateur.

J.-E. Myrand, commis.

Alexandre Dion, officier spécial et chef du service de l'industrie laitière.

Eugène Lauzier, registraire.

Oscar Lessard, secrétaire du Conseil d'Agriculture.

A. Larue, Olivier Bresse, A.-G. Lambert, commis.

H. Nagant, éditeur du Journal d'Agriculture O.-E. Dalairé, conférencier agricole.

Wenceslas Label, conférencier agricole.

A.-T. Charron, directeur du laboratoire officiel, chimiste, etc.

Elie Bourbeau, professeur et inspecteur général des fromageries

J.-D. Leclair, professeur et inspecteur général des beurrieres

L.-P. Lacoursière, professeur et sous-inspecteur général des beurrieres

J.-H. Lavoie, chef du service d'horticulture.

Solyme Roy, officier spécial en qualité d'inspecteur-arboriculteur en chef

Rév. Frère Liguori, surintendant du service de l'aviculture.

Léon Picard, aviculteur-adjoint.

John T. Lamb, Victor Germain, Ernest Turgeon et Auguste Blanchet, messagers

Colonisation, Mines et Pêcheries

L'hon. Honoré Mercier, ministre—Minister

S. Dufault, sous-ministre.—Deputy Minister

Henri Beaudry, secrétaire particulier.—Private Secretary

Colonisation

Geo. Belleau, secrétaire de la Colonisation.—Secretary of Colonisation Branch

E.-D. Normandeau, ingénieur et inspecteur. Engineer and Inspector

A. O. Barrette, asst.-ingénieur et inspecteur. Asst.-Engineer and Inspector

Joseph Marcoux, sténographe—Stenographer

R. Genest, A. A. Genest, Chs Caron, dessinateurs—Draughtsmen

Gaudiose Vincent, commis—Clerk

Hormidas Magnan, commis—Clerk

Michael Mullally, J. E. Simard, commis—Clerk

J. A. Bélanger, commis—Clerk

L'abbé I. Caron, missionnaire-colonisateur—Missionary of Colonisation

Capt. Geo. Label, agent d'immigration—Immigration Agent

John Byrne, agent de colonisation—Colonisation Agent

Mines

Théo. C. Denis, surt et inspecteur des Mines. Supt and Inspector of Mines

J.-X. Mercier, secrétaire—Secretary

A.-O. Dufresne, asst-inspecteur—Asst Inspector

G. E. Cartier, Thos. Ledden, V. Mercier, commis—Clerks

Pêcheries—Fisheries

Hector Caron, surintendant de la chasse et de la pêche.—Superintendent of Fisheries and Game

Eugène Hamel, asst-surintendant—Asst-Superintendent

J.-A. Bellisle, inspecteur général—Inspector General

E. T. D. Chambers, officier spécial—Special Officer

Edouard Lavoie, O.-M. Parent, A. Lavigne, A. Foucault, Maurice Bouliane, commis—Clerks

Elzéar Turgeon, dactylographe—Dactylographer

Cadastré

Charles Labrèque, secrétaire du cadastre

—Secretary of the Cadastre, Québec

G.-A. Varin, secrétaire du cadastre—Secretary of the Cadastre, Montréal

J.-A. Rouleau, asst-secrétaire, Québec—Asst. Secretary

Thos. Kirk, arpenteur, Montréal—Surveyor

N.-J. Emile Lefrançois, inspecteur du cadastre—Inspector of Cadastre

Pierre Gosselin, arpenteur—Surveyor

A. Blouin, arpenteur—Surveyor

O. Piché, commis—Clerk

J.-A. Samson, dessinateur et gardien des Archives—Draughtsman and keeper of the Archives

Geo.-H. Duquet, D.-J. O'Gallagher, et D. Boucher, dessinateurs—Draughtsmen.

Comptabilité—Accounts

Arthur Gagnon, comptable—Accountant

J.-H. Brassard, asst-comptable—Asst. Acc't E. Robitaille, comptable des branches des Mines et Pêcheries—Accountant Fish and Game and Mines Branches

Arthur-A. Gagnon, commis—Clerk

Alfred Paradis, W. Doré, Ed. Poulin, Ed. Lefebvre et J. Brault, messagers—Messengers.

Secrétaire de la Province

L'hon. Jérémie L. Décarie, secrétaire de la Province—Provincial Secretary.

C. J. Simard, sous-secrétaire de la Province—Deputy Provincial Secretary.

Service du Secrétaire

Auguste Edge, commis en chef—Chief clerk.

J. A. Marcoux, comptable—Accountant.

P. Delaney, registraire du département—Registrar of the department.

Patrick Murphy, préposé à la correspondance anglaise et traducteur pour la Gazette Officielle—English correspondent and translator of the Official Gazette.

Alex. Desmeules, officier spécial.

T. G. Aubert, comptable de la branche des asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.—Accountant and registrar for Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.

J. G. Paradis, commis, service des écoles de réforme

Alex. Mallette, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et Gazette Officielle du département—Engrosser of Documents under the Great Seal and Official Gazette of this Department.

J. O. Montreuil, clavigraphiste—Typewriter

E. P. Plamondon, officier spécial et assistant registraire du département—Special officer and assistant registrar of Department

Arthur Bernier, commis, service des asiles Alp. Bernier, commis, service des asiles

N. Hudon—Calligraphe.

J. Bernier, Léon Côté, commis

J. B. Turbide, traducteur

Joseph Elisée Soucy, Aristobule Bérubé, William Murphy, Arthur Bouchard, S. Gilbert, messagers.—Messengers.

Branche du Régistrare

C. J. Simard, sous-registraire—Deputy Registrar.

Eudore Evanturel, Alfred Simard et C. Chênevert, commis aux archives et enregistrements—Clerks-archives and registration.

Bureau de l'Imprimeur du Roi

Ernest E. Cinq-Mars, Imprimeur du Roi—
King's Printer.
E. Pontbriand, Amable Proulx.
J. G. Gingras, officier spécial—special officer
Jean Lortie.

Bureau des Statistiques

G. E. Marquis, chef.
Félix Marois, T. Vachon, A. Lavoie, A. Cha-
bot, M. Hébert, commis

INSTRUCTION PUBLIQUE—PUBLIC INSTRUCTION

Hon. Cyrille-F. Delage, surintendant—Su-
perintendent.
Joseph-N. Miller, secrétaire-français du dé-
partement—French secretary of the Dept.
George W. Parmelee, English Secretary of
the Department.—Secrétaire anglais du dé-
partement.
Lionel Bergeron, sous-secrétaire français du
département
C.-J. Marnan, inspecteur général.
John C. Sutherland, general inspector
John Parker, special officer.
Chs-A. Lefèvre, directeur de l'enseignement
du dessin
Cyprien Lévesque, comptable—Accountant.
Moïse Raymond, bibliothécaire et commis
de la correspondance française—Librarian
and clerk of French correspondence.
Avila de Belleval, officier spécial—Special
Officer
Art. Thiboutot, registraire.—Registrar.
A. Dessane, préposé à la correspondance
pour l'approbation des plans des maisons
d'école.
Ernest Gagnon, assistant-comptable.—Assis-
tant Accountant.
W. G. L. Paxman, chief english clerk.
Le-Joseph Doucet, officier spécial.
Geo Gale, assistant teneur de livres—Assis-
tant bookkeeper.
L.-F. Fiset, officier spécial
Ludger Lévesque, archiviste—Recording
clerk.
L'abbé V.-A. Huard, conservateur du Musée
—Curator of Museum.
F.-N. Corriveau, assistant-conservateur du
Musée—Assistant Curator of Museum.
J.-G. Tremblay, commis—clerk.
Flavien Fréchet, préposé au dépôt de la
papeterie et des livres de récompenses.
Alexandre Bergeron, Alfred Dussault, Ernest
MacKay, Adrien Lévesque, Jos. Bérubé,
commis
Geo. Côté, O. Asselin, Ludger Gignac, mes-
sagers

Terres et Forêts—Lands and Forests

L'hon. Jules Allard, ministre.—Minister.
Elz. Miville Duchêne, sous-ministre—De-
puty-minister.
F.-X. Lemieux, secrétaire particulier—Pri-
vate secretary.
J.-E. Girard, surintendant des arpentages et
inspecteur—Superintendent of Surveys
and Inspector.
D. Mill, Assistant.
F.-X. Fafard, C. A. Bourget, P. O'Sullivan,
arpenteurs.—Land surveyors.
F. Keroack, H.-O. Fortier, commis.—Clerks.
Gustave Rinfret, A. M. Taché, Art. Dorval,
J. C. Michaud, C. Fr. Chartré, C. Brodrigue,
A. Montminy, O. Racine, Ed. Patry, Alb.
Graveline, dessinateurs.—Draughtsmen

A. Amos, chef du service hydraulique.
A.-B. Normandin, assistant.
H. Talbot, dessinateur.
J.-E. Beauchamp, dactylographe.
J.-H. Boisvert, chef de la comptabilité du
département.—Chief accountant.
J.-R. Wright, assistant-accountant.
Jos. Patry, commis—clerk
Paul Blouin, surintendant des bois et forêts.
Superintendent of Woods and Forests.
Wm. Delaney, assistant
Wm. H. Hatch, P. R. Plamondon, clerks
G. C. Piché, chef du service forestier
Avila Bédard, sous-chef
T. Giroux, comptable.
J. A. Dion, asst-comptable
M.L. Grégoire, Ls Guenette, dactylographes
B. L. O'Hara, assistant-surintendant, Pro-
tection des Forêts.
Nap. Lemay, archiviste, Protection des Forêts
C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres,
section est et ouest.—Superintendent, land
sales, Eastern and Western sections
C. E. Bernier, assistant
Eugène Rouillard, secrétaire
J. Grenier, asst surt, section Ouest—Asst.
Supt, Western section.
J. A. Mercier, B. A. Turner, J. Paul Bolduc,
J. O. Laferrière, L. U. Bélauger et C. M.
Pike, commis-clerks.
J. M. Gingras, asst. surintendant, section
Est—asst. Superintendent Eastern Section.
H. Boivin, officier spécial en loi.
F. Lachaine, Alf. Verreault, H. Arcand,
H. Charland, L. J. Turgeon, J. A. Gauthier,
J. V. Auger, K. G. Fraser et A. E. Pouliot,
commis—clerks.
Jean Bouffard, officier en loi.—Law Clerk.
J. E. Samson, registraire.—Registrar.
A. Lapointe, assistant.
A. Forgues, commis.
R. Faguy, officier spécial.
Chs. Côté, concierge.—Office keeper.
E. Clavet, garde-magasin.
A. Lacasse, O. Fiset, O. Beaulieu, Abel La-
voie, Leo Dupuis, P. Turgeon, J. Laliberté,
W. Beaulieu, messagers—Messengers.

Travaux Publics et Travail—Public Works and Labour

L'hon. L.-A. Taschereau, ministre—Minister
S. Sylvestre, sous-ministre—Dep'ty minister
Alphonse Gagnon, secrétaire—Secretary.
Eugène des Rivières, secrétaire particulier—
Private Secretary.
Georges St-Michel, ingénieur et directeur des
travaux Publics.—Engineer and Director
of Public Works.
L.-A. Vallée, ingénieur et directeur des chem.
de fer.—Engineer and Director of Railways.
Ivan-E. Vallée, assistant-ingénieur et assis-
tant-directeur des chemins de fer.—Asst.
Engineer and Asst Director.
F. Benoit Painchaud, 2e asst-ingénieur.
Ernest Lavigne, 3e asst-ingénieur
J.-E. Garneau, registraire—Registrar.
Joliette-P. Lemieux, asst-régistraire.—Asst.
Registrar.
Arthur Gagnon, comptable—accountant.
Jos.-H. Brassard, assistant-comptable—Asst
Accountant.
F. Gibaut, teneur de livres—Bookkeeper.
L.-P. Vallerand, J.-A. Paquet, Joseph Morel,
dessinateurs.—Draughtsmen.
Adélarde Côté, sténographe et dactylogra-
phe.—Stenographer and typewriter.

J. A. Taillon et Ernest Mackay, commis.—Clerks.
Joseph Vézina, contremaître, bâtisse du Parlement—Foreman, Government House.
H. Bell, ingénieur des calorifères—Engineer for Heating Apparatus.
Adéland Gagnon, électricien—Electrician.
Ferdinand Bechand, assistant.
Philippe Laperrière, ingénieur-mécanicien
Alphonse Blanchet, Alphonse Pouliot et Ls Lavoie, messagers—Messengers.

Treasury—Trésor

Hon. W. G. Mitchell, Provincial Treasurer
Alexander Hyde, Assistant Treasurer and Secretary Treasury Board.
D. Taylor, Private Secretary.
R. H. O'Regan, Chief clerk.
Thomas L. Brodie, Inspector of Trust Companies.
A. McGillivray, Book-Keeper and Accountant
F. S. Lee, E. L. Maeder, P. E. Bruneau, D. McWilliams, Clerks.
George Beach, Wm. Boyd, J. H. Paquet, Messengers.

Affaires Municipales - Municipal Affairs

Hon. W. G. Mitchell, ministre—Minister.
Oscar Morin, sous-ministre.—Dep'ty Minister
Gustave Turcotte, secrétaire.—Secretary
Francis McGue, registraire.—Registrar

Auditeur—Auditor

Joseph Morin, Auditeur de la Province—Provincial Auditor.
Ephrem Chouinard, assistant.
J. B. O'Regan, assistant comptable—Assistant Accountant.
J. R. Audette, commis—Clerk.
J. O. N. Tanguay, comptable, Dépôts judiciaires—Accountant, Judicial Deposits.
Horace Larivière, assistant et sténographe—Asst. and Stenographer.
F. LaRoche, officier spécial—Special Officer.
Edmond Corriveau, officier spécial assistant—Assistant Special Officer.
A. E. Vézina, vérificateur—Checker
T. H. McNeil, assistant.
Pierre Fugère, commis—Clerk.
Octave Mercier, messager—Messenger.

Asiles

Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe
Asile St Michel, Beauport
Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax
Hospice Ste Anne de la Baie St Paul, Baie St Paul
Asile Verdun, Montréal

Agents des Biens des Jésuites et de la Seigneurie de Lauzon

Lionel Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.
L. A. Lord, agent des terres, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan, et Biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

J. A. Bégin, contrôleur—Comptroller.
Jules E. Robitaille, comptable—Accountant.
L. P. Barthe, archiviste—Record Clerk.
Charles J. Knight, asst-comptable et commis aux timbres — Asst. accountant and Stamp clerk.
E. F. Jones, directeur du bureau des automobiles—Director of Automobile Bureau
O. A. Beriau, inspecteur—Inspector
Lucien Robitaille, B.-F. McMahon, H.-T. Beriau, Edm. Marcotte, commis—Clerks.
J.-E. Laguë, inspecteur
Antonio G. Piché, R.-L. Desmarais, P. Leveillé, commis—Clerks.
F.-H. Duun, inspecteur des amusements.
J. A. Manseau, inspecteur
J.-L. Chiquette, A. Nadeau, commis—Clerks.
J. A.-H. Audet, inspecteur des amusements.
Paul E. Roy, J. C. Vallerand, Edgar Gagné, commis—Clerks.
Olivier Beaulieu, Alfred Demers, J. Romée LaPerle, commis—Clerks.
L. S. Bélanger, Lorenzo Paquet, Noël V. Cloutier, Odilon Paradis, Eugène Proulx, Wellie Bouchard, Lauréat Robitaille, Maurice McLean, constables, bureau des automobiles.
Léonore Décarie, inspecteur de garages.
John B. Létourneau, messager—messenger.

Assurance—Insurance

Edw. E. Duckworth, Supt. of Insurance.—Surt des assurances.
J. Eugène Caron, inspecteur des assurances. Inspector of Insurance.
Jos. A. Mercier, C.R., (Montréal), inspecteur des sociétés de secours mutuels—Inspector of Mutual Benefit Associations.
J. A. Paradis, inspecteur des sociétés de secours mutuels—Inspector of Mutual Benefit Associations.
R. J. Davidson, J. Eug. Gingras, J. Emile Lambert, commis—Clerks.
Mlles C. Dubé et Fernande Goyette, sténographes—Stenographers.

Voirie

Honorable J.-A. Tessier, ministre
B. Michaud, sous-ministre
J.-L. Boulanger, secrétaire particulier

Alexis Moquin et Henri Brossard, agents de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal. Bureau : Laprairie.

Agents des terres et des bois de la Couronne

avec leur agence et résidence.

Alexander Pitt, Coulonge est, Campbell's Bay
Alb. Guay, Coulonge ouest, Ville Marie, comté de Pontiac.
R. M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki ; L. A. Gendron, agent, H. McGrady, clerk, Gatineau, partie sud, Ottawa Sup., Hull ; U. L. Joubert, Petite Nation Centrale, Ripon, comté d'Ottawa.
J. C. Millier et C. O. Biron, St-François, Sherbrooke.
F. X. Lemieux, Arthabaska, Arthabaskaville.
Nap. Mathieu Chaudière, Beauceville, Beauce.

J. A. Ouellet, Chaudière Est, Ste Germaine, comté Dorchester.
 Frs Saucier et Geo. Dionne, agents conjoints, Vallée Matapédia, Amqui ; Pitre Bourlague, New Carlisle, Bonaventure est, New Carlisle ; W. H. Clapperton, Bonaventure ouest, Maria, comté de Bonaventure.
 J. B. Danjou, Rimouski ouest, Rimouski ; L. P. Bilodeau, Rimouski est, Matane.
 J. A. Claveau, Lac St. Jean est, Chicoutimi ; Edm. Dumas, Lac St. Jean centre, Hébertville ; G. Audet, Lac St. Jean ouest, Roberval ; A. Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest, St. Félicien, Lac St. Jean.
 J. A. Martin, L'Assomption Est, Joliette, comté de Joliette.
 E. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts, Nap. Pagé, Petite Nation (partie nord), St-Ignace du Nominingue, Co. Labelle.
 J. J. B. Lavoie, Grandville, Fraserville, comté de Témiscouata.
 L. Coté, Gaspé ouest, Cap Chat ; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé ; J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé.
 E. Caron, Saguenay, Tadoussac, comté de Saguenay.
 A. E. Michon, Montmagny ; G. Laflamme, agent, Montmagny (partie de), St Philémon, comté de Montmagny.
 S. A. Filion, Petite Nation Est, Arundel, comté d'Argenteuil.
 L. E. Warren, Montréal, P. C. Nault, Grand-Mère, Québec, inspecteurs.
 Henri Dorion, Ottawa inférieur, Montréal, L. A. Lord, agent des Terres, Trois-Rivières. N. E. Morissette, agent des bois, St. Maurice, Trois-Rivières.
 J. E. Boly, St Charles, Québec.
 Wm. Chevarie, Etang du Nord, Iles de la Madeleine.
 J. A. Lambert, agence du Lac Mégantic, Lac Mégantic.
 Geo. Gauthier, St Laurent de Matapédia
 A. E. Joncas, côte nord, Natashquan, Québec
 H. Authier, agent des terres et des bois, Abitibi, St. Thérèse d'Amos
 C. F. Beaulieu, agent des terres et des bois, Témiscouata, Notre Dame du Lac

Avocats du revenu

District	Nom	Résidence
----------	-----	-----------

Arthabaska,	Luc. Paacad,	Thetford Mines.
Beauce,	Hughes Fortier,	Ste-Marie, Beauce.
Beauharnois,	J. A. Legault,	Valleyfield, A. E. Mitchell, Huntingdon.
Bedford,	Chs. A. Nutting,	Waterloo, Shetford ; Z. E. Cornell,
		Bedford, Missisquoi ; Geo. Boivin,
		Sweetsburg, Brome Bonaventure, Jas. Maguire,
		New-Carlisle Charlevoix, Emile Gagnon,
		Baie St-Paul. Chicoutimi, Ludger Alain,
		Chicoutimi Gaspé, A. Garneau et Mauric.
		Brassat, Percé Iberville, Chs. Bélanger,
		S. Poulin, St Jean Joliette, U. Bourgeois,
		Joliette. Kamouraska, Lizotte & Michaud,
		Fraserville. Lac St-Jean-Est, Ludger Alain,
		Chicoutimi, et T. Lefebvre, Roberval.
		La Tuque, J. A. Nadeau,
		La Tuque. Matane, J. P. Martin et Aug. Côté,
		Rimouski. Montmagny, A. M. Dechêne,
		Montmagny. Montréal, Cloran & Desaulniers,
		Montréal. Ottawa Est, A. Desjardins,
		Hull. Ottawa Nord, A. Desjardins,
		Hull

Ottawa Centre, F. A. Beaudry, Buckingham.
 Ottawa Est, A. Desjardins, Hull
 Ottawa Ouest, A. Desjardins, Hull
 Pontiac Est, J. E. Gaborry, Campbell's Bay.
 Pontiac Ouest, R. A. Drapeau, Ville Marie
 Québec, Murphy et Roy, Québec
 Richelieu, J. J. Denis, Joliette ; P. J. A. Cardin, Sorel.
 Rimouski, J. P. Martin, Rimouski
 Saguenay.....
 St François, J. T. Broderick, Sherbrooke.
 St Hyacinthe, J. H. Beauregard, St Hyacinthe
 Témiscouata, J. A. Lapointe, Fraserville
 Terrebonne, L. L. Legault, Lachute ; Donat Lalande, Ste Scholastique.
 Trois-Rivières, Raoul Ducharme, 3-Rivières.

Bureau de Placement

(83, rue du Pont, Québec)

Alfred Crowe, surintendant.

Commissaire pour la Province de Québec

Angleterre—Hon. P. Pelletier, 36 Kingsway, Londres, W. C.

Commissaire pour la Province de Québec

Belgique—G. Langlois, Boulevard des Capuciens, Paris.

Commissaires pour l'érection civile des paroisses

Diocèse de Chicoutimi : Raymond Hudon dit Beaulieu, Jos. T. Edgar Cloutier, L. E. Beauchamp M. D., J. E. Savard, F.-X. Goselin.
Diocèse de Joliette : Alexis Cabana, Martin d'Angeville Dostaler, Camille Ducharme, Alfred Masolais, J. P. O. Guilbault.
Diocèse de Mont-Laurier : Antheim Dubreuil, Aristide Massé, Léonard Moncion, Gustave Villeneuve, Napoléon Blais.
Diocèse de Montréal : Henri Schetagne L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. J. O. Beauchemin, J. A. Lamarche.—A. Lachapelle, secrétaire.
Diocèse de Nicolet : Emmanuel Rousseau, Ths St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—W. Camirand, secrétaire.
Diocèse d'Ottawa : Philémon Davarenes, Hector Laflamme, Jos. Robillard, Edward L. Quirk, Honoré Charlebois, secrétaire, G. L. Dumouchel, Aylmer.
Diocèse de Québec : Fergus Murphy, Cyprien Labrèque, L. P. Sirois, J. E. Bedard, Marcel Chabot.—Charles Smith, secrétaire.
Diocèse de Rimouski : L. de G. Balzèle, Alph. Audet, Napoléon Bernier, Herm. Lepage, Charles Danjou—L. N. Asselin, secrétaire.
Diocèse de Sherbrooke : Calixte Therrien, Téléphore Bélanger, John Leonard, Chs. O. Genest, Charles Olivier.—J. A. Le Blanc, secrétaire.
Diocèse de St Hyacinthe : Victor Marceau, A. Beauregard, Eug. Turcotte, E. H. Richer, J. N. P. Fournier, Horace St-Germain.—J. O. Guertin, secrétaire.
Diocèse des Trois Rivières : Jos. Alf. Peltier, J. B. O. Dumont, Jos. E. Héту, Alf. Marchildon, Philippe Bigué.—P. O. Guillet, secrétaire.

Diocèse de Valleyfield: Joseph Papineau, Z. Boyer, N. P., Jos. Louis Boyer, S. Fortier, J. Trottier.—R. S. Joron, secrétaire.
Vicariat Apostolique du Timiscamingue: A. E. Guay, J. Brouillard, A. Côté, Jos. Bellehumeur.—Tel. Simard, secrétaire.

Commission de Géographie

Arthur Amos, président; Eugène Rouillard, secrétaire; Avila Bédard, J.-A. Bellisle, Théo.-C. Denis, S. Dufault, L.-P. Geoffrion, J.-E. Girard, G.-E. Marquis, J.-N. Miller, E. Normandeau, G.-W. Parmelee, G.-C. Piché, G. Rinfret, C.-J. Simard.

Commission des eaux courantes

(Bureaux: Palais Législatif)

L'hon. S. N. Parent, président; Ernest Bélangier, Wm. Bishop, commissaires; O. Lefebvre, ingénieur en chef; Arthur Amos, ingénieur adjoint.

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec

Joseph Lafontaine, M.P.P., président, agriculteur, St Barthélemi, Berthier.
 Louis Lavallée, vice-président, agriculteur, St-Guillaume, Yamaska.
 Hormidas Pilon, M. P. P., Vaudreuil.
 Paul Tourigny, agriculteur et manufacturier, Victoriaville, Arthabaska.
 A.-J. Dawes, agriculteur, Lachine.
 L'hon. N. Garneau, 10, Avenue St-Denis, Québec.
 L'hon. J.-E. Roberge, agriculteur, Lambton, Beauce.
 J.-B. Carbonneau, gouverneur de la prison, Québec.
 Robert Ness, agriculteur, Howick, Château-guay.
 Auguste Dupuis, agriculteur-fruitier, Village des Aulnaies, L'Islet.
 Thomas Hunter, agriculteur, Bedford, Missisquoi.
 J. Signai Messier, agriculteur, Varennes, Verchères.
 Robert E. Skillen, agriculteur, Richmond.
 Chs C. Descary, agriculteur, Dorval, comté Jacques-Cartier.
 Frs Manseau, agriculteur, Nicolet.
 John Hay, agriculteur, Lachute, Argenteuil.
 Donat Caron, M.P.P., Guienne, Mataue.
 Michel Archambault, agriculteur, St-Dominique, Bagot.
 Edward Caldwell, agriculteur, Brome.
 Joseph Cloutier, agriculteur, Rivière-aux-Chiens, Montmorency.
 L'hon. Ministre de l'Agriculture
 " Surintendant de l'Instruction Publique
 Le Sous-Ministre de l'Agriculture.
 Oscar Lessard, secrétaire, 17, Ste-Famille Québec.

Conseil des Aris et Manufactures

Thomas Gauthier, président, Montréal
 Cyrille Duquet, vice-président, Québec
 J. M. M. Duff, Montréal
 T. P. Crowe, "
 H. W. Raphaël, "
 G. Emile Tanguay, Québec
 W. F. Vilas, Cowansville
 D. McManamy, Sherbrooke
 Cléophas Blouin, Shérif, Québec
 Samuel Casavant, St Hyacinthe
 Joseph Gosselin, Lévis
 U. St. Onge, Valleyfield
 J. B. Meilleur-Barthe, Trois-Rivières
 H. P. Wall, Montréal
 A. E. Allan, "

Membres Ex-Officio :

L'Honorable Secrétaire de la Province
 L'Honorable Ministre des Travaux Publics et du travail
 L'Honorable Surintendant de l'Instruction publique
 J.-P. L. Bérubé, secrétaire, Montréal

Conseil de l'Instruction publique

Comité Catholique.

Hon. Cyrille-F. Delâge, surintendant, président.
 S. E. le Cardinal L.-N. Bégin, archevêque de Québec.
 Mgr l'archevêque de Montréal.
 Mgr l'archevêque d'Ottawa.
 Mgr l'évêque de Rimouski.
 Mgr l'évêque de Chicoutimi.
 Mgr l'évêque de Valleyfield.
 Mgr l'évêque de Sherbrooke.
 Mgr l'évêque de Trois-Rivières.
 Mgr l'évêque de Nicolet.
 Mgr l'évêque de Joliette.
 Mgr l'évêque de St-Hyacinthe.
 Mgr l'évêque de Charlottetown.
 Mgr l'évêque de Mont Laurier.
 Mgr l'évêque de Pembroke.
 Mgr l'évêque de Haileybury.
 Mgr le vicaire apostolique du Golfe Saint-Laurent.
 L'Hon. juge H. Archambeault.
 L'Hon. Thomas Chapais, C. L.
 L'Hon. Sir Lomer Gouin, M. P. P.
 L'Hon. J.-J. Guerin, M. D., C. M.
 L'Hon. juge J.-E. Robidoux.
 L'Hon. Hector Champagne, C. L.
 L'hon. juge Mathias Tellier
 L'Hon. Sir F.-X. Lemieux
 L'Hon. juge Paul-G. Martineau.
 M. L.-J. Perron, C. L.
 M. J.-Ed. Prévost.
 L'Hon. juge Rodolphe Roy.
 M. P.-M. Wickham.
 M. John Ahern.
 M. Hyacinthe Fortier, M. P.
 M. Ernest Lapointe, M. P.
 Mgr Ths-G. Rouleau.
 M. l'abbé Desrosiers.
 M. Nap. M. Brisebois.
 M. Nérée Tremblay.
 M. J.-N. Miller, secrétaire.

Council of Public Instruction

Protestant Committee.

The Honorable Cyrille-F. Delâge (*ex-officio*)
 Sir William Peterson, K.C.M.G., LL.D., Chairman.
 Professor A. W. Kneeland, M. A., B. C. L.
 Rev. A. T. Love, B. A., D. D.
 Sir Herbert Ames, K.B., LL.D., M. P.
 Gavin J. Walker, Esq.
 Hon. Sydney Fisher, B. A.
 W. M. Rowat, Esq., M.D., C.M.
 Hon. Justice McCorkill, D.C.L. LL. D.
 Professor J. A. Dale, M. A.
 Rev. Principal R. A. Parrock, M.A., F. C. L.
 Robert Bickerdike, Esq., M. P.
 Howard Murray, Esq.
 W. S. Bullock, Esq., M. L. A.
 Rt. Rev. L. Williams, D. D., Lord Bishop of Quebec
 Hon. Walter Mitchell, K.C., M.L.A.
 Rev. E. I. Rexford, D. C. L., LL. D.
 W. L. Shurtleff, Esq., K. C., LL. D.
 Hon. Geo. Bryson, M. L. C.
 Mr. Charles McBurney, B. A.

Mr. Sinclair Laird, M. A.
Mr. Marcus G. Crombie, Esq.
Mrs E. A. Irwin.
Geo. W. Parmelee, Esq., D. C. L., LL. D., Sec.

Ecoles de Réforme et d'industrie

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Ecole de Réforme de Shawbridge
Frères de St Vincent de Paul, Montréal
Girl's College, St Lambert
St Joseph de la Délivrance, Lévis
Pointe-aux-Esquimaux, Pointe-aux-Esquimaux

Ecole des hautes études commerciales

Montréal

Ecoles techniques dans la province de Québec

Montréal, Québec, Shawinigan, Sherbrooke

Examineur des ingénieurs stationnaires

Alphonse Guillemette, examinateur, 83 rue du Pont

Inspecteurs des hôtels

S.-O. Riverin. —Edifice du Parlement

Industrielles des établissements industriels

Madame Louisa King et Mlle Clémentine Clément, Montréal, et Mme C. E. Lemieux, Québec.

Inspecteurs des édifices publics et des Etablissements Industriels

Ls. Guyon, inspecteur en chef.
James Mitchell, O. J. Monday, J. E. Deslauriers, L. O. Guyon, Alfred Robert et L. E. Régnier, inspecteurs pour les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.
P. J. Jobin et Sam. Desrochers, inspecteurs pour les districts de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé.
R. H. Gooley, Coaticook, inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

Percepteurs du Revenu de la province de Quebec

District	Comtés	Noms	Adresses
Arthabaska.	Arthabaska, Mégantic, Drummond.	F. P. Bruneau.	Arthabaska
Beauce.	Beauce, Dorchester.	W. Cliche, St Joseph.	Beauce.
Beauharnois.	Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon.	Peter McLaren,	Ormstown.
Bedford.	Brome, Missisquoi, Shefford.	Carl D. Griggs, Sutton.	
Bonaventure.	Bonaventure.	J. G. Cyr,	Ruisseau Leblanc.
Charlevoix.	Charlevoix.	H. Simard,	Baie St Paul.
Chicoutimi.	Chicoutimi.	V. N. Tremblay,	Chicoutimi.
Gaspé Est.	Partie Est de Gaspé.	Robert C. Lindsay,	Gaspé.

Gaspé Ouest.—Partie Ouest de Gaspé.—N Lévesque, Ste Anne des Monts.
Iberville.—Iberville, Napierville, St Jean.—J.-P. Régnier, Iberville
Isles de la Madeleine, Ed. Chiasson, Etang du Nord.
Joliette.—Joliette, l'Assomption, Montcalm —J. S. Boulet, Joliette.
Kamouraska.—Kamouraska.—L. A. Dupuis, N.P., Ste-Anne la Pocatière.
Lac St Jean Est.—L. St. J. Est. —Thos Ls Desbiens, St Bruno.
Lac St Jean Ouest.—L. St J. Ouest.—E. R. Truchon Roberval.
La Tuque.—Partie de Champlain. — J. N. Tremblay, La Tuque.
Matane.—Partie de Matane—C. Sam. Lepage, Sandy Bay, Matane.
Montmagny.—Bellechasse l'Islet, Montmagny.—G. A. Lamarre, St Valier Station.
Montréal.—Bureaux du gouvernement : Licences—L. H. Boisseau.
Compagnies—John T. Finnie.
Successions—Desjardins et Brassard
Amusements—Bédard et Rodger
Valeurs—D. Bergevin
Ottawa Centre.—Partie d'Ottawa.—A. Labelle, Buckingham.
Ottawa-Est.—Partie d'Ottawa.—I. Jos. Ouellette, Papineauville
Ottawa-Nord.—Partie d'Ottawa.—J. A. Ste Marie, Hull.
Ottawa-Ouest.—Partie d'Ottawa.—T. W. Symmes, Hull.
Pontiac-Est.—Pontiac Est.—S. Smith, Maryland.
Pontiac-Ouest.—Témiscamingue—B. Desrochers, Ville-Marie.
Quebec.—Lévis, Lotbinière, Québec Montmorency, Portneuf.—Bureaux: Palais de Justice, rue St Louis: Licences—H. A. Legendre
Successions—Ulric Barthe
Taxes—O. E. Talbot
Richelieu.—Bertier, Richelieu, Yamaska. —Tellier & Cousineau, Sorel.
Rimouski.—Rimouski partie de Matane.—J. Romuald d'Anjou, Rimouski.
Saguenay.—Saguenay.—J. H. Topping, Escoumains.
St François.—Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead, Wolfe.—Bissonnet & Oughtred, Sherbrooke.
St Hyacinthe.—Bagot, Rouville, St Hyacinthe.—Rainville & Denis.—St. Hyacinthe.
Témiscouata.—Témiscouata. — Jos. Lord, Fraserville.
Terrebonne.—Argenteuil, Deux-Montagnes, Terrebonne.—Dr P. E. Pager, St-Hermas.
Trois-Rivières.—Champlain, Maskinongé, St Maurice, Trois-Rivières.—Jolin & Rivard, Trois-Rivières.

Prévôts des incendies

Rodolphe Latulippe, W. Fred. Ritchie, Montréal; Eugène Leclerc, Québec.

Police provinciale

Edifices du Parlement. Tél. 862

Chef

Augustin McCarthy, 51 rue Bagot. Tél. 2517

Sergents

Joseph Buteau, 18 rue Berthelot
Thomas Mulrone, 65 rue St Amable
Charles Thorne, 11 rue O'Connell

Détectives

François Sylvain, 23 rue Burton
 Pierre Trudelle, Charlesbourg-Ouest
 Pierre Gagné, 7 rue Bayard

Constables

Joseph Gagnon, 224 St. Olivier
 Joseph Laliberté, 89 St. Gabriel
 Thadée Bouchard, 33 rue O'Connell
 Joseph Morency, 54 rue Bagot
 Eudore Bernard, 190 La Canardière
 Robert Hunter, 985 rue St. Valier
 Arthur Cardinal, 1102, rue St-Valier
 Juste Masse, fils, 166 Crémazie
 John Power, 39 rue St. Michel
 Jean-Baptiste Verret, 63, rue Montcalm
 Ludger Lamothe, 57 rue du Pont
 Joseph Boucher, 58 rue Lafayette

Albert Somerville, Bergerville, Sillery
 John O'Connor, 352 rue Champain
 Onésime Côté, 35 rue O'Connell
 Séraphin Lecavalier, 155 St. Patrice
 Lauréat Couture, 151 rue St Patrice
 Wilfrid Desrochers, 210, rue Massue
 Ephrem Begin, 4, rue Lockwell
 Alexandre Montreuil, secrétaire, 125 rue St
 Mathias. Tél. 862

School of higher commercial studies

Montreal

Technical schools in the Province of Quebec

Montreal, Quebec, Shawinigan, Sherbrooke

Lieutenants-Gouverneurs de la Province de Québec

Du 1er juillet	1867	au 11 février	1873.....	Sir Narcisse F. Belleau.
" 11 février	1873	" 13 décembre	1876.....	Hon. René-Ed. Caron.
" 15 décembre	1876	" 26 juillet	1879.....	" L. Letellier de St-Just
" 26 juillet	1879	" 7 novembre	1884.....	" Théodore Robitaille
" 7 novembre	1884	" 29 octobre	1887.....	" L.-F.-R. Masson
" 29 octobre	1887	" 5 décembre	1892.....	" Aug.-Réal Angers
" 5 décembre	1892	" 20 janvier	1898.....	Sir J.-Adol. Chapleau
" 20 janvier	1898	" 15 septembre	1908.....	" Louis-A. Jetté
" 15 septemb.	1908	" 29 avril	1911.....	" C.-A.-P. Pelletier
" 5 mai	1911	" 8 février	1915.....	" Frs Langelier.
" 9 février	1915.....			" P.-Evariste Leblanc.

Les Premiers Ministres de la Province de Québec

Du 15 juillet	1867	au 27 février	1873.....	L'hon. P.-J.-O. Chauveau
" 27 février	1873	" 22 septemb.	1874.....	" Gédéon Ouimet.
" 22 septemb.	1874	" 8 mars	1878.....	" C. B. de Boucherville
" 8 mars	1878	" 30 octobre	1879.....	" H.-G. Joly
" 30 octobre	1879	" 29 juillet	1882.....	Sir J.-Adol. Chapleau
" 31 juillet	1882	" 23 janvier	1884.....	L'hon. J.-A. Mousseau
" 23 janvier	1884	" 25 janvier	1887.....	" J.-J. Ross
" 25 janvier	1887	" 29 janvier	1887.....	" L.-O. Taillon
" 29 janvier	1887	" 16 décembre	1891.....	" Honoré Mercier
" 21 décembre	1891	" 16 décembre	1892.....	" C.-B. de Boucherville
" 16 décembre	1892	" 11 mai	1896.....	" L.-O. Taillon
" 11 mai	1896	" 26 mai	1897.....	" E.-J. Flynn
" 26 mai	1897	" 25 septemb.	1900.....	" F.-G. Marchand
" 3 octobre	1900	" 21 mars	1905.....	" S.-N. Parent
" 23 mars	1905.....			Sir Lomer Gouin.



(Incendiée le 3 février 1916)

DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—His Excellency The Duke of Devonshire, K. G., G. C. M. G., G. C. V. O., P. C., &c.

STAFF :

Governor General's Secretary & Military Secretary—Lieutenant-Colonel the Honourable Harold G. Henderson.

Private Secretary and Deputy Governor General's Secretary.—Arthur F. Sladen, Esq., C. V. O., C. M. G.

Comptroller of the Household.—The Lord Richard Plantagenet Nevill, C. V. O., C. M. G. *Aides-de-Camp*.—Captain R. O. R. Kenyon-Slaney, Grenadier Guards; Captain C. Bulkeley-Johnson, King's Royal Rifles; Captain Mervyn A. Ridley, Grenadier Guards; Captain H. A. Clive, M. C., Grenadier Guards.

CABINET MINISTERS

Rt. Hon. Sir Robert Laird Borden, P. C., G. C. M. G. } K. C., LL. D.	First Minister, Secretary of State for External Affairs
Rt. Hon. Sir George Eulas Foster, P. C., K. C. M. G., } B. A., D. C. L., LL. D.	Minister of Trade and Commerce.
The Hon. Francis Cochrane	Minister without portfolio.
The Hon. Sir Wm. Thomas White, K. C. M. G., B. A. } The Hon. Charles Joseph Doherty, D. C. L., LL. D. } The Hon. Thomas Wilson Crothers, K. C., B. A.	Minister of Finance. Minister of Justice. Minister of Labour.
The Hon. John Dowsley Reid, M. D.	Minister of Railways and Canals.
The Hon. Sir Albert Edward Kemp, K. C. M. G. } The Hon. Sir James Alexander Lougheed, K. C. M } G., K. C.	Minister of Overseas Military Forces from Canada in the United Kingdom Minister of Soldier's Civil Reestablishment.
The Hon. Martin Burrell	Secretary of State and Minister of Mines
The Hon. Pierre Edouard Blondin	Postmaster General.
The Hon. Arthur Meighen, K. C., B. A. }	Minister of the Interior and Superintendent General of Indian Affairs. Minister of Inland Revenue
The Hon. Charles Colquhoun Ballantyne	Minister of Marine and Fisheries and Minister of the Naval Service
The Hon. Lewis Arthur Sifton	Minister of Customs.
The Hon. James Alexander Calder	Minister of Immigration and Colonization
The Hon. Newton Wesley Rowell, K. C. } Major-General Hon. Sydney Chilton Mewburn	President of the Privy Council Minister of Militia and Defence

The Hon. Thomas Alexander Crerar.....	Minister of Agriculture.
The Hon. Frank Broadstreet Carvel, K. C.....	Minister of Public Works.
The Hon. Alexander Kenneth Maclean, K. C.....	Chairman Reconstruction and Development Committee
The Hon. Gideon Decker Robertson.....	
The Hon. Hugh Guthrie, K. C.....	Chairman Sub-Com. on Labour Problems
	Solicitor General

Clerk of the Privy Council—Rodolphe Boudreau.

Officers of the Privy Council Office— F. K. Bennetts, Asst.-Clerk; W. MacKenzie, Secretary Imperial Correspondence.

SENAT DU CANADA

SENATORS OF CANADA

PRESIDENT—Honorable JOSEPH BOLDUC

OFFICERS OF THE SENATE

Clerk of the Senate, Clerk of the Parliaments, Master in Chancery, and Cashier—A. E. Blount.

Deputy Clerk, First Clerk Assistant, Clerk of Routine and Proceedings—J. C. Young.

Law Clerk of the Senate, Parliamentary Counsel, Master in Chancery—J. G. A. Creighton, K.C., C.M.G.

Second Clerk Assistant, English translator, Clerk of Petitions, Clerk Committee Standing Orders—Siméon Lelièvre, LL. B.

Gentleman Usher of Black Rod—Lt. Col. E. J. Chambers.

Sergt-at-Arms—J. de St. D. LeMoine, I.S.O.

Accountant—H. Gross.

Editor of Debates—A. Horton.

Chief Translator—L. de Montigny.

Clerk of English Journals—C. H. Jones.

Chief Clerk of Committees—A. H. Hinds.

Clerk of French Journals—A. L. Garneau.

Postmaster—J. A. Choquette.

House keeper—John Carleton.

QUEBEC—24

Sénateurs *Adresses postales*
Senators *P. O. Addresses*

Bolduc Joseph, St Victor de Tring, Beauce
Montplaisir Hippolyte, Trois-Rivières
Landry Philippe, Candiac, Québec
Thibaudeau Bifred A., Montréal
Dandurand Raoul, P. C., Montréal
Casgrain J. P. B., Montréal
Sheyhn Joseph, Québec
Godbout Jos., Beauceville Ouest, Co. Beauce
Beique Frederick L., Montréal
Legris Jos. H., Louiseville, Co. Maskinongé
Tessier Jules, Québec
David L. O., Montréal
Cloran Henry J., Montréal
Mitchell William, Drummondville
Choquette Philippe A., Québec
Dessaulles Geo. C., St-Hyacinthe
Boyer Arthur, Montréal
Lavergne Louis, Arthabaska
Wilson Joseph Marcellin, Montréal
Pope Rufus H., Cookshire, Co. Compton
Beaubien Charles Philippe, Montréal
L'Espérance David Ovide, Québec
Foster George Green, Montréal
White Richard Smeaton, Montréal

ONTARIO—24

McLaren Peter, Perth
McHugh George, Lindsay
Edwards William C., Ottawa
Beith Robert, Bowmanville
Belcourt Nap. A., P. C., Ottawa
Ratz Valentine, New Hamburg
Taylor George, Gananoque
Gordon George, North Bay
Smith E. D., Winona
McCall Alexander, Simcoe
Mason James (Brigadier General), Toronto
Donnelly James J., Pinkerton
Milne John, Hamilton
Nicholls Frederic, Toronto
Lynch-Staunton George, Hamilton
Robertson Gibson D., Welland
Richardson Henry W., Kingston
Blain Richard, Brampton
Fisher John Henry, Paris
Macdonell Angus Claude, Toronto
Pringle Roderick H. C., Ottawa
Bennett William H., Midland
Webster John, Brockville
Mulholland Robert A., Port Hope

NOVA SCOTIA—10

Power L. Geoffrey, P. C., Halifax
Farrell Edward M., Liverpool
Roche William, Halifax
Curry Nathaniel, Amherst
Ross William B., Middleton
Girroir Edward L., Antigonish
Dennis William, Halifax
McLennan John S., Sydney
Crosby Adam B., Halifax
Tanner Charles E., Pictou

NEW BRUNSWICK—10

Poirier Pascal, Shediac
King George Gerald, Chipman
McSweeney Peter, Moncton
Thompson Frederick P., Fredericton
Domville James, Lt. Col., Rothesay
Daniel John W., St John
Thorne William H., St John
Bourque Thomas-Jean, Richibucto
Fowler George W., Sussex
Todd Irving, Milltown

PRINCE EDWARD ISLAND—4

Yeo John, Port Hill
Prowse Benjamin C., Charlottetown
Murphy Patrick C., Tignish
McLean John, Souris

BRITISH COLUMBIA—6

Bostock Hewitt, Monte Creek
Shatford Lytton Wilmot, Vancouver
Planta Albert E., Nanaimo
Bernard George Henry, Victoria
Taylor J. D., New Westminster
Vacant (1)

MANITOBA—6

Watson Robert, Portage-la-Prairie
 Sharpe Wm. H., Manitou
 McMeans Lendrum, Winnipeg
 Bénéard Aimé, Winnipeg
 Schaffner Frederick L., Winnipeg
 Bradbury George Henry, Selkirk

SASKATCHEWAN—6

Ross James H., Regina
 Douglas James M., Tantallon
 Prince Benjamin, Battleford
 Laird Henry W., Regina
 Willoughby Wellington B., Moosejaw
 Vacant (1)

ALBERTA—6

Lougheed James A., Sir, K.C.M.G., P. C.,
 Calgary
 Talbot Peter, Lacombe
 De Veber L. George, Lethbridge
 Forget Amédée E., Banff
 Michener Edward, Red Deer
 Harmer William James, Edmonton

CHAMBRES DES COMMUNES

HOUSE OF COMMONS

SPEAKER—HON. EDGAR N. RHODES—ORATEUR

Deputy Speaker—GEO. H. BOIVIN—Dép. Orateur

OFFICERS OF THE HOUSE

Clerk of the House—Wm. B. Northrup, K. C., M. A.
 Sergeant-at-Arms—Major H. W. Bowie.
 Deputy Clerk—A. Beauchesne, K. C.
 Deputy-Sergeant-at-Arms—
 Clerk of the Crown in Chancery—Jas. G. Foley

Collèges électoraux	Noms	Adresses
Constituencies	Names	Addresses
Algoma East, G. B. Nicholson, Chapleau, O		
Algoma West, T. E. Simpson, Sault-Ste-Marie, O		
Antigonish and Guysborough, J. H. Sinclair, New Glasgow, N. S.		
Argenteuil, P. Robert McGibbon, Lachute, Q		
Assiniboia, John G. Turriff, Ottawa, O		
Bagot, Joseph Edmond Marcile, Actonvale, Q		
Battleford, Henry O. Wright, Senlac, Sask.		
Battle River, Wm. John Blair, Provost, Alta		
Beauce, Hon. Henri S. Béland, St Joseph de Beauce, Q		
Beauharnois, L. J. Papineau, Valleysfield, Q		
Bellechasse, C. A. Fournier, St. Charles, Co. Bellechasse, Q		
Berthier, Theo. Gervais, Berthier (en haut) Q		
Bonaventure, Hon. Chs Marcil, Montréal, Q		
Bow River, H. Haden Halladay, Hanna, Alta		
Brandon, Howard P. Whidden, Brandon, M		
Brant, John Harold, Paris, O		
Brantford, Wm. F. Cockshutt, Brantford, O		
Brome, A. Ross McMaster, Westmount, Q		
Bruce North, Hugh Clark, Ottawa, O		
Bruce South, Reuben E. Truax, Walkerton, O		
Burrard, Sanford J. Crowe, Vancouver, B C		
Calgary East, D. Lee Redman, Calgary, Alta		
Calgary West, T. M. M. Tweedie, Calgary, Alta		

Cape Breton, North & Victoria, Daniel D McKenzie, North Sydney, N S

Cape Breton, South & Richmond,
 { John C. Douglas, Glace Bay, N S
 { Robert H. Butts, Sydney Mines, N S

Cariboo, Fred. John Fulton, Kamloops, B C

Carleton, George Boyce, Merivale, O

Chambly & Verchères, Joseph Archambault, Montréal, Q

Champlain, A. L. Desaulniers, Ste Anne de la Pérade, Q

Charlevoix-Montmorency, P. François Casgrain, Montréal, Q

Charlotte, Thomas A. Hartt, St Andrews, N B

Châteauguay-Huntingdon, James A. Robb, Valleyfield, Q

Chicoutimi & Saguenay, Edmond Savard, Chicoutimi, Q

Colchester, Fleming B. McCurdy, Ottawa, O

Comox-Aberni, H. S. Clements, Vancouver, B C

Compton, Aylmer Byron Hunt, Bury, Q

Cumberland, Hon. Edg. N. Rhodes, Amherst, N S

Dauphin, Robert Cruise, Dauphin, M

Digby and Annapolis, A. Longley Davidson, Middleton, N S

Dorchester, Lucien Cannon, Quebec, Q

Drummond & Arthabaska, Jos. Ovide Brouillard, Montréal, Q

Dufferin, John Best, Shelburne, O

Dundas, Orden D. Casselman, Chesterville, O

Durham, Hon. N. Wesley Rowell, Ottawa, O

Edmonton East, H. Art. Mackie, Edmonton, Alta

Edmonton West, William A. Griesback, Edmonton, Alta

Elgin, E. Riding, David Marshall, Aylmer, O

Elgin, W. Riding, Hon. T. Wilson Crothers, Ottawa, O

Essex, N. Riding, W. C. Kennedy, Windsor, O

Essex, S. Riding, John W. Brien, Essex, O

Fort William and Rainy River, R. J. Manion, Fort William, O

Frontenac, John W. Edwards, Cataragui, O

Gaspé, Hon. Rodolphe Lemieux, Ottawa, O

George Etienne Cartier, Wm. Sam. Jacobs, Montréal, Q

Glengarry and Stormont, Gloucester, Onesiphore Turgeon, Bathurst, N B

Grenville, Hon. John Dowsley Reid, Ottawa, O

Grey, N. Riding, Wm. Sora Middlebro, Owen Sound, O

Grey, Southeast Riding, R. James Ball, Hanover, O

Haldimand, Frs Ramsay Lalor, Dunnville, O

Halifax, { Alexander K. Maclean, Ottawa, O
 { Peter Francis Martin, Halifax, N S

Halton, Robert King Anderson, Milton, O

Hamilton, E. Riding, Hon. S. C. Mewburn, Ottawa, O

Hamilton, West Riding, T.J. Stewart, Hamilton, O

Hants, H. Brown Tremain, Windsor, N S

Hastings, E. Riding, Ths. Henry Thompson, Madoc, O

Hastings, W. Riding, Edw. Guss Porter, Belleville, O

Hochelaga, Jos. Edm. Lesage, Montreal, Q

Hull, Joseph Eloi Fontaine, Hull, Q

Humboldt, Norman Lang, Allan, Sask

Huron, N. Riding, J. Bowman, Brussels, O

Huron, S. Riding, J. Jos. Merner, Zurich, O

Inverness, Alexander W. Chisholm, Margaree Harbour, N S

Jacques-Cartier, D. A. Lafortune, Montréal, Q

Joliette, Jean J. Denis, Joliette, Q

- Kamouraska, Ernest Lapointe, Rivière du Loup (en bas), Q
- Kent (N B), Aug. T. Léger, Richebucto, N B
- Kent (O), Archibald B. McCoig, Chatham, O
- Kindersley, E. T. W. Myers, Rosetown, Sask
- King's (N. S.), Rt. Hon. Sir Robert L. Borden, G.C.M.G., Ottawa, O
- King's (P. E. I.), James McIsaac, Charlottetown, P.E.I.
- Kingston, Wm. Folger Nickle, Kingston, O
- Kootenay, E. Riding, S. Bonnell, Fernie, B C
- Kootenay, W. Riding, R. Francis Green, Victoria, B C
- Labelle, Hyacinthe Adélar Fortier, Hull, Q
- Lambton, E. Rid, J. E. Armstrong, Petrolea, O
- Lambton, W. Rid, Fred. F. Pardee, Sarnia, O
- Lanark, Q
- Laprairie-Napierville, R. Lanctôt, St-Constant, Q
- L'Assomption, P. A. Séguin, L'Assomption, Q
- Last Mountain, John. F. Johnston, Bladworth, Sask.
- Laurier-Outremont, P. Réal DuTremblay, Montréal, Q.
- Laval-Deux-Montagnes, J. A. C. Ethier, St-Scholastique, Q.
- Leeds, Hon. Sir Thomas White, K.C.M.G., Ottawa, O.
- Lennox and Addington, Wm. James Paul, Tamworth, O
- Lethbridge, W. A. Buchanan, Lethbridge, Alta.
- Lévis, J. Boutin-Bourassa, St Romuald, Q.
- Lincoln, J. D. Chaplain, St Catharines, O.
- Lisgar, Ferris Bolton, Darlington, M.
- L'Islet, J. F. Pafard, L'Islet, Q.
- London, Hume Cronyn, London, O.
- Lotbinière, Thomas Vien, Quebec, Q.
- Lunenburg, William Duff, Lunenburg, N. S.
- Macdonald, R. C. Henders, Winnipeg, M.
- Mackenzie, J. F. Reid, Orcadia, Sask
- Macleod, H. M. Shaw, Nanton, Alta
- Maisonneuve, Hon. R. Lemieux, Ottawa, O.
- Maple Creek, J. A. Mahard, Moosejaw, Sask.
- Marquette, Hon. T. A. Crerar, Ottawa, O.
- Maskinongé, H. Mayrand, St. Léon, Q.
- Matane, F. J. Pelletier, Matane, Q.
- Medicine Hat, Hon. A. L. Sifton, Ottawa, O.
- Megantic, L.-F. Pacaud, Theftford Mines, Q.
- Middlesex, E. Rid., S. F. Glass, London, O.
- Middlesex, W. Rid., D. C. Ross, Strathroy, O
- Missisquoi, W. Fred. Kay, Phillipsburg, Q.
- Montmagny, A. M. Dechene, Montmagny, Q.
- Moosejaw, Hon. J. A. Calder, Ottawa, O.
- Muskoka, P. McGibbon, Bracebridge, O.
- Nanaimo, J. C. McIntosh, Esquimalt, B. C.
- Neepawa, F. L. Davis, Neepawa, M.
- Neison, J. A. Campbell, Le Pas, M.
- New Westminster, W. G. McQuarrie, New Westminster, B C.
- Nicolet, Arthur Trahan, Nicolet, Q.
- Nipissing, C. R. Harrison, North Bay, O.
- Norfolk, Wm. Andrew Charlton, Toronto, O.
- North Battleford, C. E. Long, North Battleford, Sask.
- Northumberland (N B), William Stewart Loggie, Chatham, N B
- Northumberland (Ont.), Chs. Arthur Munson, Cobourg, O.
- Ontario, N Rid, Samuel Sharpe, Uxbridge, O.
- Ontario, S Rid., Wm. Smith, Columbus, O.
- Ottawa (City), { Alf. Ers. Frupp, Ottawa, O.
{ J. Leo Chabot, Ottawa, O.
- Oxford, N. Rid., E. W. Nesbitt, Woodstock, O
- Oxford, S. Rid, Donald Sutherland, Ingersoll, O
- Parkdale, H. MacD. Mowat, Toronto, O.
- Parry Sound, James Arthurs, Powassan, O.
- Peel, Samuel Charters, Brampton, O.
- Perth, N. Rid., H. B. Morphy, Listowel, O.
- Perth, S. Rid., Michael Steele, Tavistock, O.
- Peterborough, E. Rid., John A. Sexsmith, Havelock, O.
- Peterborough, W. Riding, John H. Burnham, Peterborough, O.
- Pictou, A. McGregor, New Glasgow, N. S.
- Pontiac, F. S. Cahill, Campbell's Bay, Q.
- Portage la Prairie, Hon. Arthur Meighen, Ottawa, O.
- Port Arthur and Kenora, F. H. Keefer, Port Arthur, O.
- Portneuf, Michel Siméon Delisle, Portneuf, Q
- Prescott, Edmund Proulx, L'Original, O.
- Prince Albert, A. Knox, Prince Albert, Sask.
- Prince Edward, B. R. Hepburn, Pictou, O.
- Prince (P.E.I.) J. Read, Summerside, P.E.I.
- Provencher, John Patrick Molloy, Morris, M
- Qu'Appelle, Levi Thomson, Wolseley, Sask
- Québec-Comté, H. E. Lavigne, Québec, Q
- Québec-Est, T. Hon. Sir Wilfrid Laurier, G. C.M.G., Ottawa, O.
- Québec-Ouest, Georges Parent, Québec, Q
- Québec-Sud, Chs. Gavan Power, Québec, Q
- Queen's (P. E. I.), { Donald Nicholson, Charlottetown, P. E. I.
{ John Ewen Sinclair, Emerald, P. E. I.
- Red Deer, Michael Clark, Olds, Alberta
- Regina, Walter Davy Cowan, Regina, Alta
- Renfrew, N. Rid., J. H. Mackie, Pembroke, O
- Renfrew, S. Rid., E. I. Pedlow, Brockville, O
- Restigouche and Madawaska, P. Michaud, Edmundston, N. B
- Richelieu, P. J. Arthur Cardin, Sorel, Q
- Richmond & Wolfe, Q., Edm. Wm. Tobin, Bromptonville, Q
- Rimouski, J. E. S. E. d'Anjou, Rimouski, Q
- Royal, Hugh Havelock McLean, Ottawa, O
- Russell, Hon. Charles Murphy, Ottawa, O
- St. Ann, Hon. C. J. Doherty, Ottawa, O
- St. Antoine, Sir H. B. Ames, Kt., Montreal, Q
- St. Denis, Alphonse Verville, Montreal, Q
- St. Hyacinthe, Ls-Jos. Gauthier, Montréal, Q
- St. Jacques, L. J. Lapointe, Montréal, Q
- St Jean et Iberville, M. Jos. Demers, St Jean, Q
- St John City, S. E. Elkin, St John, N B
- St John City & Co. and Alberta, R. W. Wigmore, St John, N B
- St Laurent et St-Jean, Hon. C. C. Ballantyne, Ottawa, O
- Ste Marie, Hermas Deslauriers, Montreal, Q
- Saltcoats, Thomas MacNutt, Saltcoats, Sask.
- Saskatoon, James Robert Wilson, Saskatoon, Sask.
- Selkirk, Thomas Hay, Lockport, M
- Shefford, Geo. H. Bolvin, Granby, Q
- Shelburne & Queen's, Hon. W. S. Fielding, Ottawa, O
- Sherbrooke, Francis McCrea, Sherbrooke, Q
- Simcoe, E. Rid., B. J. Tudhope, Orillia, O
- Simcoe, N. Rid., John A. Currie, Toronto, O
- Simcoe, S. Rid., W. A. Boys, Barrie, O
- Skeena, W. C. Peck, Prince Rupert, B.C.
- Souris, A. E. Finley, Elgin, M
- Springfield, R. L. Richardson, Winnipeg, M
- Stanstead, W. K. Baldwin, Coaticook, Q
- Strathcona, J. M. Douglas, Strathcona, Alta
- Swift Current, E. Ira Argue, Swift Current, Sask
- Témiscouata, Chs A Gauvreau, Fraserville, Q
- Timiskaming, Hon. F. Cochrane, Ottawa, O
- Terrebonne, J. E. Prevost, St Jérôme, Q
- Trois-Rivières et St Maurice, Jacques Bureau, Trois-Rivières, Q
- Toronto Centre, Edmund Bristol, Toronto, O

Toronto East, Hon. Sir E. Kemp, K.C.M.G.,
Ottawa, O
Toronto North, Right Hon. Sir Geo. Eulas
Foster, K.C.M.G., Ottawa, O
Toronto South, C. Sheard, Toronto, O
Toronto West, H. C. Hocken, Toronto, O
Vancouver Centre, Hy. H. Stevens, Vancou-
ver, B.C.
Vancouver South, R. C. Cooper, Vancouver,
B.C.
Vaudreuil-Soulange, G. Boyer, Rigaud, Q
Victoria (Alta), W. H. White, Fort Saskat-
chewan, Alta
Victoria (O), Hon. Sir Sam Hughes, K.C.B.,
Lindsay, O
Victoria and Carleton (B.C.), Hon. F. B. Car-
vell, Ottawa, O
Victoria City (N.B.), S. F. Tolmie, Victoria, B.C.
Waterloo, N. Rid., Wm. D. Euler, Kitchener,
O
Waterloo, South Rid., Frank S. Scott, Galt, O
Welland, Evan E. Fraser, Niagara Falls, O
Wellington, N. Rid., W. A. Clarke, Palmers-
ton, O
Wellington, S. Rid., Hugh Guthrie, Guelph, O
Wentworth, Gordon C. Wilson, Dundas, O
Westminster District, Frank B. Stacey, Chil-
liwack, B.C.
Westmoreland, Arthur B. Copp, Sackville,
N.B.
Westmount-St. Henri, Jos. Alf. Leduc, Mont-
réal, Q
Weyburn, R. F. Thompson, Weyburn, Sask
Winnipeg Centre, G. W. Andrews, Winnipeg, M
Winnipeg North, M. R. Blake, Winnipeg, M
Winnipeg South, G. W. Allan, Winnipeg, M
Wright, Emmanuel B. Devlin, Ottawa, O
Yale, Hon. Martin Burrell, Ottawa, O
Yamaska, J. Ern. Oscar Gladu, Montréal, Q
Yarmouth and Clare, Edgar Keith Spinney,
Yarmouth, N.S.
York, E. Riding, Thomas Foster, Toronto O
York, N. Riding, J. A. M. Armstrong, Lloyd-
town, O
York, S. Riding, W. F. Maclean, Toronto, O
York, W. Riding, T. G. Wallace, Woodbridge, O
York-Sunbury, H. F. McLeod, Fredericton,
N.B.
Yukon, Dr Thompson, Ottawa

DÉPARTEMENTS

Agriculture

Minister of Agriculture and Commis-
sioner of Patents—Honourable T. A. Crerar.
Deputy Minister of Agriculture and Deputy
Commissioner of Patents.—Geo. F. O'Hallor-
an, B. A., B. C. L.
Assistant Deputy Minister and Secretary &
Asst. Deputy Commissioner of Patents—
Lt.-Col. A. L. Jarvis, I. S. O.
Accountant—W. A. Fraser
Chief of Patent Branch—W. J. Lynch,
I. S. O.
Registrar of Copyrights and Trade Marks—
P. E. Ritchie, B. A., B. C. L.
Private Secretary to the Minister—T.
Lynton.
Director General of Public Health—F. Mon-
tazambert, C.M.G., I.S.O., M.D., F.R.C.S.
Veterinary Director General—F. Torrance,
B. A., D. V. S.
Live Stock Commissioner—H. S. Arkell.
Dairy and Cold Storage Commissioner—J.
A. Ruddick.

Fruit Commissioner—Donald Johnson.
Seed Commissioner—George H. Clark.
Director of Experimental Farms—J. H.
Grisdale, B. Agr.
Chief, Publications Branch—J. B. Spencer,
B. S. A.
Canadian Commissioner for the Internati-
onal Institute of Agriculture—T. K. Doherty
B. C. L.
Exhibition Commissioner—Wm Hutchison.
Dominion Entomologist—C. Gordon Hewitt
D. Sc.

General Auditor

Auditor General—John Fraser, I. S. O.
Assisant Auditor-General—E. D. Suther-
land, I. S. O.
Chief clerks—Fred. Hayter, J. W. Reid, W.
Kearns, J. S. Stevenson, E. E. Stocklor.

Railways and Canals Chemins de fer et Canaux

Minister—Hon. J. D. Reid
Deputy Minister—A. W. Campbell, C. E.
Assistant to Minister and Financial Comp-
troller—G. A. Bell
Assistant Deputy Minister—L. K. Jones,
I. S. O.
Secretary—J. W. Pugsley
Chief Engineer.—W. A. Bowden.

Douanes—Customs

Minister of Customs—Hon. Arth. L. Sifton.
Commissioner—John McDougald, C. M. G.
Asst. Commissioner—R. R. Farrow.
Private secretary—T. W. Quayle.
Chief clerk of statistics—R. M. Heintz
Chief clerk of correspondence—E. L. San-
ders.
Chief Clerk of Supplies—A. C. Bleakney,
Chief Clerk and accountant—
Chief Clerk of records—T. A. D. Bliss
Chief Dominion appraiser—J. A. Watson
Chief Check Clerk—W. J. McCaffrey.
Chief Preventive Officer—W. F. Wilson.
Chief Inspector.—E. S. Busby

BOARD OF CUSTOMS

Chairman—Commissioner of Customs,
Assistant Commissioners of Customs.—
S. W. McMichael, R. W. Breadner, C. P. Blair.
Chief and general inspector.—S. W. McMi-
chael, I. S. O., Toronto, Ont.

INSPECTORS

Acker W. C. Halifax, N. S.
Bartle J. C. Niagara Falls, Ont.
Blair H. C. Ottawa, Ont.
Boak W. C. Halifax, N. S.
Conolly William. Winnipeg Man.
Corbell J. Z. Montreal, Que.
Graham H. C. Calgary, Alta.
Hoyt A. L. St. John, N. B.
Kennedy A. M. Ottawa, Ont.
Macdonald, D. C. Port Hood, N. S.
Marchant William. . . . Victoria, B. C.
Munn Angus New Westminster B.C.
McDougald R. B. Ottawa, Ont.
McQuire G. C. London, Ont.
O'Meara D. D. Quebec, Que.
Parmelee J. D. Sherbrooke, Que
Paterson A. C. Regina, Sask.
Scafe F. G. Toronto, Ont.
Shaw Abraham Kingston, Ont.

Smith W. B. Hamilton, Ont.
 Wood W. S. Oakville, Ont.
 Woods A. H. Sault-Ste-Marie, Ont.

FINANCE

Minister—Hon. Sir Thos. White, K. C. M. G.
 Deputy and Secretary of the Treasury
 Board—T. C. Boville, C. M. G.
 Assistant-Deputy and Dominion Book-
 keeper—J. C. Saunders.
 Accountant—J. G. Macfarlane
 Accountant of Contingencies—E. L. Brit-
 tain.
 Comptroller of Currency—J. E. Rourke
 Clerk of Estimates—J. R. Forsyth
 Joint Commissioners of Taxation—R. W.
 Breadner, J. A. Russell.

INTERIEUR—INTERIOR

Minister—Hon. Arthur Meighen, B. A., K. C.
 Deputy Minister—W. W. Cory, C. M. G.
 Assistant Deputy Minister—J. A. Côté.
 Chief Clerk, Dep. Minister's Office—Roy A.
 Gibson.
 Private Secretary to Minister—J. G. Mitchell.

Accounts Branch

Superintending Accountant—C. H. Beddoe
 Controller of Expenditure—P. Marchand.
 Controller of Revenue—Geo. D. Pope.

Secretary's Branch

Secretary—L. C. Pereira.
 Assistant Secretary—F. Nelson, B. A.

Law Clerk's Office

Law Clerk—T. G. Rothwell
 Asst. Law Clerk—K. R. Daly, B. A.

Dominion Lands Branch

Dominion Lands Commissioner — J. W.
 Greenway.
 Deputy Commissioner—H. E. Hume

Land Patents Branch

Controller—N. O. Côté, I. S. O.
 First Assistant—W. S. Gliddon

B. C. Lands and Town Sites Branch

Superintendent—S. Maber

Dominion Water Power Branch

Chief Engineer and Superintendent—J. B.
 Challies, C. E.

Natural Resources Intelligence Branch

Superintendent—F. C. C. Lynch

Registration Branch

Registrar of Correspondence—J. M. Roberts
 Asst. Registrar—J. S. Eagleson

Topographical Surveys Branch

Surveyor General—E. Deville, LL.D., D. T. S.
 Asst. Surveyor General—Thos. Shanks, B. A.
 Sc., D. L. S.
 Chief Inspector of Surveys—E. W. Hubbell,
 D. L. S.

Secretary of Board of Examiners for Domi-
 nion Land Surveyors—J. Aurèle Côté, D.
 L. S.

Survey Records Branch

Clerk-in-Charge—C. J. Steers

Geographer's Branch

Chief Geographer—J. E. Chalifour

Dominion Astronomical Branch

Chief Astronomer—Otto J. Klotz, LL.D.

International Boundary Commissioner — J.
 J. McArthur, D. L. S.
 Supt. of the Geodetic Survey—N. J. Ogilvie,
 D. L. S.

Astrophysical Observatory, Victoria, B. C.—
 Director, J. S. Plaskett, D. Sc.

Immigration Branch

Superintendent—W. D. Scott
 Inspector of U. S. Agencies—W. J. White
 Medical Inspector—P. H. Bryce, M. D.
 Assistant Superintendent—E. B. Robertson

Forestry Branch

Director—R. H. Campbell

Dominion Parks Branch

Commissioner—J. B. Harkin

Mining Lands & Yukon Branch

Controller of Mining Lands and Secretary
 of Yukon—H. H. Rowatt
 Asst. Controller—C. F. Spence

Timber and Grazing Branch

Controller—B. L. York

School Lands Branch

W. T. Rollins, clerk in charge

Supply and Stationery Branch

Clerk-in-Charge—D. F. Blyth

Ordnance and Admiralty Lands Branch

Superintendent—Jos. P. Dunne

Irrigation Branch

Superintendent—E. F. Drake

Mailing Branch

Clerk-in-Charge—C. C. Pelletier

Department of Insurance

Superintendent—George D. Finlayson
 Actuarial Examiners—A. N. MacTavish, W.
 H. Gilliland

Actuary—n. D. Watson

Chief Clerk and Examiner—A. J. O'Reilly
 Asst. Actuarial Examiner—R. W. Warwick

Labour—Travail

Minister of Labour—Hon. T. W. Crothers,
 K. C.

Deputy-Minister of Labour—F. A. Acland

Revenu de l'Intérieur

Inland Revenue

Acting Minister—Hon. Arthur L. Sifton.
 Deputy Minister—J. U. Vincent, L. Ph.,
 B. A., K. C.

Asst. Deputy Minister—G. W. Taylor.
 Clerk—G. Trumppour, M. H. Beard, M. Cas-
 tonguay, M. A. Lavoie

Secretary's Branch

Secretary and Law Clerk—Ludger Catel-
 lier, B.A., LL. L.

Accountant's Branch

Chief accountant—A. Lemay

Statistics

Chief statistical clerk—J. F. Shaw

Dominion inspector—W. Caven

Translator—Maurice Morisset

Analyst's Branch

Chief analyst—Anthony McGill, B. A.
 Public Analysts—S. E. Wright, clerk; A.
 Lemoine, Asst. chief Analyst; J. G. Valin, C.

C. Forward, E. L. C. Forster, W. V. Kitto. J. A. M. Dawson
Laboratory Clerks—J. Ladouceur.
Food Inspector and clerk—J. A. Rickey.

Methy. Spts. Branch.

Walter Armstrong, Fred. Parent, Y. Rioual
E. Cloutier.

Electrical Branch.

O. Higman, H. A. Dupré, N. R. Cole, E. D. K. Mathews, M. L. Griffith

W. & Measures Branch.

E. O. Way, L. R. Ostigny, Thos. H. Burgess, E. Chenier.

District Inspectors of Inland Revenue

J. B. Powell, for Windsor District.
Alex. Blyth, of Toronto, for Toronto District.

J. A. Bernier, of Montreal, for Montreal District.

J. A. Dumontier, of Quebec, for Quebec District.

J. E. Gow, of Kingston, for Kingston District.

J. McDonald, of St. John, for New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island Districts.

A. Code, of Winnipeg, for Winnipeg District.

J. E. Miller, of Victoria, for British Columbia District.

J. E. Gow, inspector of Bonded factories.

X. Saucier, inspector of Malthouses and Breweries.

O. Higman, chief Inspector of Gas & Electricity for the Western Dominion of Canada.

E. O. Way, chief inspector of Weights and Measures.

Marine

Minister—Hon. C. C. Ballantyne.
Private Secretary to Minister.—Gustav Heidmann

Deputy Minister of Marine & Fisheries.—A. Johnston.

Assistant Deputy Minister.—Cameron Stanton.

Chief Engineer.—W. P. Anderson, C. M. G., C. E.

Assistant Chief Engineer.—B. H. Fraser

Superintending Engineer.—"River St. Lawrence Ship Channel," Sorel, P. Q.—V. F. W. Forneret.

Purchasing and Contract Agent.—George H. Flood.

Commissioner of Lights.—J. G. Macphail, B. A., B. Sc.

Assistant Commissioner of Lights.—C. E. Stewart.

Board of Steamboat Inspection, Chairman, T. R. Ferguson, Ottawa, Ont.

Commissioner of Wrecks.—L. A. Demers.

Director of Shipyard, Sorel.—W. S. Jackson.

Naval Architect.—Chs. F. Duguid.

Chief Examiners, Masters & Mates:—Atlantic Coast Division,—Capt. F. N. Malcolm, Halifax N. S.;—Inland Waters Division,—Capt. Henry Wm King, Toronto, Ont.;—Pacific Coast Division,—Capt. Charles Eddie, Vancouver, B. C.

Examiner Masters and Mates, and Actg. Supt. of Pilots, Quebec Province.—Capt. P. L. Lachance, Quebec, P. Q.

Superintendent of Pilots at Halifax.—H. St George Lindsay, Quebec, P. Q.

Chairman, Lighthouse Board.—A. Johns ton, Deputy Minister.

Director, Meteorological Service, Toronto, Ont.—Sir Frederic F. Stupart

Agent, Marine & Fisheries, Quebec.—T. Béland, Quebec, P. Q.

Res. Engineer, M. & F., Quebec.—J. A. Smith, Quebec, P. Q.

Sup't. of Lights, Quebec Agency.—B. J. Kaine, Quebec, P. Q.

Agent, M. & F., Montreal.—R. A. Wiallard, Montreal, P. Q.

Sup't. of Lights & of Construction, Montreal Agency.—Capt. J. Davison Weir, Montreal, P. Q.

Inspector of Boilers & Machinery, Quebec, P. Q.—Jos. H. Samson

Inspector of Boilers & Machinery, Montreal to Quebec, Montreal P. Q.—Jas. E. Lunnan.

Inspector of Boilers & Machinery, Sorel P. Q.—F. X. Hamelin.

Inspector of Hulls & Equipment, Quebec, P. Q.—P. Duclos.

Inspector of Boilers & Machinery, Montreal, P. Q.—John T. Gardham.

Secrétaire d'Etat du Canada

Secretary of State

Secretary of State and Registrar General of Canada—Hon. Martin Burrell.

Under-Secretary of State and Deputy Registrar General of Canada—Thomas Mulvey, K. C., B. A.

Assistant Under-Secretary of State—P. Pelletier.

Assistant Deputy Registrar-General—I. W. Storr.

Chief Clerk and Accountant—F. Colson.

Private Sec'y to Sec'y of State.—Wm. Ide B. A.

Registrar, War Charities—N. A. Keys, B. A., M. C.

First Division. Sub-division B.

Arthur Brophy, Gustave Emond, D. J. O'Connor, A. G. Learoyd, Henri Roy, Oscar Coderre.

Second Division. Sub-division A.

A. M. P. Drouin, G. R. Shibley, M. A., J. F. Champagne

Externals Affairs

Sec'y of State for External Affairs—Th Rt Hon. Sir R. L. Borden, G. C. M. G.

Permanent Under-Sec'y of State for External Affairs—Sir Joseph Pope, K. C. M. G. C. V. O., I. S. O.

Parliamentary Under-Secretary of State for External Affairs—Col. Hugh Clark, M. P.

Staff

Assistant Under-Sec'y of State for External Affairs—W. H. Walker, C.M.G., I. S. O., B. A.

Legal Adviser—L. C. Christie, B. A., LL. B. Accountant—F. M. Baker.

Private Secretary to the Sec'y of State for External Affairs—H. C. Borden.

Private secretary to the Prime Minister—G. W. Yates

Additional Private Secretary to the Prime Minister—G. F. Buskard

Library

General librarian—A. D. DeCelles, chevalier de la légion d'honneur, F. R. S. C. C. M. G.
 Parliamentary librarian—M. J. Griffin, C. M. G.
 1st Division, Sub.-Div. A—A. H. Todd, L. P. Sylvain.
 1st Div. Sub.-Div. B.—M. C. MacCormac.
 2nd Division, Sub.-Div. B.—O. Soulières, A. H. Wharton, A. M. Carter.
 3rd Division, Sub. Div. A.—G. Pigeon, Mlle Blanche Chevrier.
 Sub.-Div. B—Miss Nancy Patterson, H. D. Throop.

Public Printing and Stationery

(Under the supervision of the Secretary of State)

King's Printer and Controller of Stationery, deputy head—J. de L. Tache.
 Assistant King's Printer—Fred. Cook.
 Secretary—Joseph Tarte.

HEADS OF BRANCHES

Supt. of Printing—Fred. Boardman.
 Assistant Superintendent of Printing—R. E. Cook.
 Supt. of Outside Printing—P. M. Draper.
 Supt. of Stationery—J. O. Patenaude.
 Accountant—J. A. Frigon.
 Distributor of Documents—E. Paradis

Trade and Commerce

The Rt. Hon. Sir Geo. E. Foster, K.C.M.G., P. C., M. P., minister.
 F. C. T. O'Hara, deputy minister.
 T. J. Code, chief accountant and assistant Deputy-Minister
 R. H. Coats, B. A., Dominion Statistician and Controller of Census.

Custom House

Quebec, Eug. N. Chinic, Collector and Registrar of Shipping.
 Long Room.—P. E. Guay, Chief Clerk; W. P. Bigaouette, James Dooley, Cashiers; W. G. Wilson, Shipping clerk; F. Julien, W. J. Fanning, Geo. H. Cook, Clerks.
 Computing Clerks—J. B. A. St. Amand, U. Paquet, J. A. Santerre, J. E. Lamb.
 Manifest—C. O. Talbot, Jos. Gaumond.
 Measuring Surveyor.—C. G. Beaulieu.
 Shipping Clerk.—W. G. Wilson
 Shipping Registry and Accountant Office.—L. N. Vallerand, accountant and clerk to Registrar of Shipping; L. C. Lanouette and H. Leclerc, assistants.
 Surveyor and Warehouse Keepers Department—Alex. J. Messervey, Surveyor; F. J. Coveney, L.-A. Poulin, clerks; Thos. Gaumond, G. Grégoire, W. J. Donnelly, lockers.
 Record Office.—P. Langlois, G. A. Dussault, L. O. Paquet.
 Landing Waiter's Office.—L. N. Laurin, Chief Landing Waiter; M. K. Bolger, Landing Waiter; Chs. Pageau, G. H. Poitevin, clerks.
 Guagers Office.—J. A. Belleau, Guager; J. E. Burns, Assistant Guager; E. Renaud, Officer.

W. A. Warne, B. A., chief trade statistician
 E. H. St Denis, Secretary, Census and Statistics

E. S. Macphail, Superintendent of Compilation, Census and Statistics

E. H. Godfrey, Editor, Year Book, Census and Statistics.

Watson Griffin, Supt. Commercial Intelligence Br.

B. E. Norrish, Supt. Commercial Exhibits Br.

Leslie H. Boyd, K.C., chief of the Board of Grain Commissioners.

G. O. Buchanan, Inspector of Lead Bounties.

James C. Waddell, Inspector of Petroleum Bounties.

W. E. Tupper, Inspector of Subsidised Steamship Services. (On Active Service Overseas)

W. J. Ryan, Inspector, Gold and Silver Marking Act.

E. Côté, chief Inspector of Hides.

Travaux Publics—Public Works

Minister—Honourable F. B. Carvell

Deputy Minister—J. B. Hunter

Asst. Deputy Minister.—A. St-Laurent

Secretary—R. C. Desrochers

Chief engineer—E. D. Lafleur

Asst. Chief Engineer—A. R. Dufresne

Consulting architect—D. Ewart

Acting Chief architect—R. C. Wright.

Superintendent of telegraph service—D. H. Keeley.

Chief accountant—A. G. Kingston.

QUEBEC

Superintending Engineer for the Province of Quebec.—A. R. Decary.

District Engineer—J. K. Laflamme.

Tide Surveyors Dept.—...., Tide Surveyor;

L. E. Larue, J. E. Trudel, J. Fullerton, J.

A. Young, M. Dooley, A. McCallum, D.

McManamy, P. Boucher, S. L. Fairchild,

J. E. Martineau, R. Farrell, A. J. Blondeau,

G. Laramé, J. Livingstone, P. B. Fitzpatrick,

G. H. Cardinal, J. A. Larue, E. Lapointe,

J. R. Deblois, Examining Officers.

House keeper—L. Talbot

Examining Warehouse : — Georges Matte,

Hardware Appraiser; J. P. Thomas, Gro-

cery and General Appraiser; S. C. Lacroix,

Dry Goods Appraiser; H. Hannon, App-

raiser, in charge of Express; A. Fréchette,

W. A. Dall, W. C. Creighton, Clerks.

Receiving and delivering Goods Department.

—J. Timmons, Clerk in charge; J. Shan-

ahan, clerk; E. Genest, A. Ouellet, Edm. Ro-

bitaille, P. J. Moran.

Customs Postal, Parcel Office : — P. O. Build-

ings, Buade Street.—F. J. Fuller, Clerk in

charge; R. L. Arkinson, J. R. Marois, A.

Grégoire, G. Larue.

LEVIS

Collector.—Jos. Samson

R. Auger clerk; A. Biouin, Examining

officer.

POINTE-A-PIC

Sous-percepteur—J. G. Martel.

Denrées Alimentaires—Food Produce

(412, rue Du Roi)

E. Bédard, Inspecteur

Dominion Immigration — QUEBEC

OFFICE.—Louise Embankment

Agent—J. D. Pagé, médecin-en-chef du

Port, agent suppléant d'Immigration

Accountant—E. J. O'Connell.

Deportation—J. P. O. Mathieu.

Inspectors—S. Morisset, J. Huck, H. Ri-

chard, T. J. Lane.

Interprete—C. Apter.

Matron—Mrs Corneil.

Landing Master—George Hadden.

Assistant-Chief Guard—J. Fitzgerald.

Guards—John Mayes, Onésime Légacé.

Gaz et lumière électrique — Gaz and Electric Light

(Edifice du Bureau de Poste)

J. A. Cantin, Inspecteur

Poids et Mesure

(Champlain 24)

Chs E. Roy, inspecteur

Jos. A. W. LeBel Dr L. E. Beauchamp

L. J. Bourget Chs Knowles

Benoni Gauvin C. H. Couture

Naz. Duchesne S. L. Pidgeon

J. A. Lortie F. H. Préfontaine

A. H. Dionne P. E. Hudon

Board of Railway Commissioners for Canada**La Commission des Chemins de Fer**

Chief Commissioner — Sir Henry L. Drayton, K.C., C.M.G.

Assistant Chief Commissioner — D'Arcy Scott

Deputy Chief Commissioner — Hon. W. B. Nantel, K.C., LL.D.

Commissioners—S. J. McLean, M.A., LL.D.,

Revenu de l'Intérieur—Inland Revenue

(Edifice de la Douane)

J. A. Dumontier, inspecteur

A. LaRue, collecteur suppléant

R. Timmons, Jules LeMoine, C. E. Rou-

leau, J. B. E. Frenette, députés collecteurs.

E. L. Bergeron, comptable et caissier

J. J. Coleman F. X. Traversy

Wilfrid Poitras C. Bernier

J. E. Martineau D. Butler

J. R. Filteau F. X. Coté

E. Duggan Chs Vézina

L. P. Robitaille Lucien Paquet

O. Corriveau Jos. Fortin

Réal Côté Albert Fiset

Jos. Bouchard P. Ulric Pageot

Léon Hardy J.-B. E. Poirier

Lévis.

J. Bte Beaulieu

Emile Gelly

Quarantaine—Grosse-Île

Georges E. Martineau, M. D., Surintendant

Médical

W. W. Aylen, M.D., Assistant Surintendant

Médical

J. J. Heagerty, M. D., Bactériologiste

Rév. Joseph Ferland, chapelain catholique

Rev. J.-B. Debbage, chapelain protestant

Envoi des colis postaux et des lettres

via Montmagny.

Ph. D. ; A. S. Goodeve, A. C. Boyce, R. C.

Secretary—A. D. Cartwright

Secrétaire Adjoint—E. A. Primeau, LL.B.

Assistant Secretary—R. Richardson

Solicitor—A. G. Blair

Chief Engineer—Geo. A. Mountain

Assistant Chief Engineer—T. L. Simmons

Electrical Engineer—John Murphy

Traffic Officer—James Hardwell

Librarian and Supervising Officer—James

Mills, M.A., LL.D.

Chief Operating Officer—George Spencer

Chief Fire Inspector—Clyde Leavitt

Lieutenants-Gouverneurs des Provinces—Lieutenant-Governors of Provinces

ALBERTA—His Hon. Robert Geo. Brett.

BRITISH COLUMBIA—His Hon. Frank S. Barnard.

MANITOBA—Sir James A. M. Aikens, K. C. M. G.

NEW BRUNSWICK—His Hon. Josiah Wood, D. C. L., LL. D.

NOVA SCOTIA—His Hon. McCallum Grant.

ONTARIO—Sir John Strathern Hendrie, K. C. M. G., C. V. O.

QUEBEC—Sir Pierre Evariste Leblanc, K. C. M. G.

PRINCE EDWARD ISLAND—His Hon. Augustine Colin MacDonald.

SASKATCHEWAN—His Hon. Richard Stuart Lake.

Bureau du haut Commissaire à Londres—High Commissioner's office, London.

W. L. Griffith, secretary ; Christopher Joseph Taylor, assistant secretary.